

Rotes Kreuz plant Sozialmarkt
Hilfe für bedürftige Menschen

4

Karriere in der Region
Infos zur Fortbildung

18-19

Hofbühne Tegernbach feiert
10-jähriges Jubiläum

20

www.news-online.at

NEWS

Die regionale Monatszeitung · 3-2010

RM 02A033996, Tel. 0 72 72 / 35 72-0, redaktion@news-online.at, P.b.b. An einen Haushalt, Verlagspostamt 4070 Eferding



Zahlreiche Mostkosten im Bezirk Eferding

Bäuerliche Schmankerl aus der Region



WEINGUT AICHINGER

Tolles Angebot beim Heurigen „Zum Weinblick“

Die Saison 2010 ist bereits seit 7. März eröffnet und es gibt für alle Feinschmecker eine ganz besondere Brettl-

jaus'n für zwei Personen. Als kleines Dankeschön kann das spezielle Brettl und das Jausenmesser mit

nach Hause genommen werden. Weitere Angebote und Informationen lesen Sie auf **Seite 11**.

Anzeige

Keine Ideen? Ausgebrannt?



Ideen auf Bestellung. Das ist unser Job!

Werbekonzepte, CD/CI
Direct Mailing
Folder / Broschüren / Kataloge
Drucksorten (Briefe, Visitenkarten)
Eventplanung
Beschriftungen (Komplettfolierung)
Digitaldrucke (XXL-Drucke)
Schilder, Banner, Fahnen, etc.

Matousek & Matousek

Werbe- und Medienunternehmen. *Ideen. Anders sehen.*

EFERDING - 07272.3572
www.matousek.at

GEMEINSAM FÜR UNSER KLIMA

JETZT MIT BIS ZU € 2.000,-
MAZDA-WECHSELPRÄMIE!

Verbrauchswerte: 4,5-9,6 l/100 km, CO₂-Emissionen: 119-224 g/km.
*Angebot gültig nur bei Auslieferung bis 31. März 2010.

Steckbauer

Eferding, Tel.: 0 72 72 / 26 82 - 0
Neumarkt, Tel.: 0 77 33 / 50 14 - 0

mazda@steckbauer.at
www.steckbauer.at

Gemeinsam mit den Österreichischen Bundesforsten pflanzen wir für jeden neuen Mazda einen kleinen Wald. Circa 62 Bäumchen, die das CO₂ von 60.000 gefahrenen Kilometern innerhalb von 50 Jahren erfolgreich in Sauerstoff und Holz umwandeln - für unser Klima.

Editorial

Von Chefredakteur Harald Matousek



Was brauchen wir wirklich?

Ich habe mich schon öfter gefragt, warum früher die Menschen wesentlich größere, kreativere Leistungen geschafft haben als heute. Als Beispiel fallen mir die gewaltigen Lebenswerke von Beethoven, Goethe und Mozart ein. Diese sind in der Tat ohne Computer, Schreibmaschine, Flugzeug oder anderen „ach so lebensnotwendigen“ Hilfsmitteln entstanden. Ich frage mich, wie hat Mozart das in seinen kurzen 35 Lebensjahren geschafft? Sein Geist hat sich damals auf das Wesentliche konzentrieren können.

Wir verbringen heute im Schnitt 2 Stunden vor dem Fernseher. Das sind im Jahr 730 Stunden! Diese Zeit könnten wir genauso gut (oder besser) für schöpferische Tätigkeiten verwenden. Durch die flachen Talkshows wird unser Geist immer mehr vergiftet. Dies macht es auch noch schwerer, die restlichen Stunden des Tages konstruktiv zu gestalten. Und dann machen wir uns noch alle zusätzlich künstlichen Stress. Die einen fliegen schnell übers

Wochenende nach London zum Shoppen. Billigflüge machen es möglich. Das Pseudo-Kosmopolitenfeeling gilt es auszukosten. Aber brauchen wir das? Die anderen kaufen sich die geilsten Designerlampen für die übercoole Wohnung. Dann brauchen wir noch die neueste Multimedia-Anlage, damit wir unsere kostbare Restzeit auch noch vertreiben.

Die geistige Verarmung

Damals waren die Ablenkungen durch Unwichtiges nicht annähernd so zahlreich wie heute. Und genau aus diesem Umstand sollten wir lernen, uns all das vom Halse zu schaffen, was uns mehr Zeit, Geld und Nerven kostet als es uns bringt. Wir lassen zu, dass uns der Alltag auffrisst. Wir sind alle sooo super wichtig und können bzw. wollen auf nichts verzichten. Irgendwann werden wir zurückblicken auf ein Leben mit höchstem materiellem Niveau, aber leider bei großer geistiger Verarmung. ■

Ihre Meinung direkt an: matousek@news-online.at

Firmenindex

Aichinger Weingut	Seite	1/11	Moser Catering	Seite	31
Aigner Holz	Seite	13	MS Creative	Seite	29
Bauernfeind	Seite	30	Napoleonhof Nightclub	Seite	29
Doplbauer Wohnberater	Seite	22	ND-Beleuchtungstechnik	Seite	22
Ecker Möbelhaus	Seite	17	Neoforma Lindinger	Seite	26
Gattermann Kaminsanierung	Seite	17	Neuhofer Heiztechnik	Seite	9
Glas Tischlerei	Seite	22	Quarzsande	Seite	12
Gruber Elektrotechnik	Seite	23	Raiffeisenbank Eferding	Seite	19
Harrer Malerei	Seite	22	Schuster KFZ	Seite	4
Hochhauser Gartengestaltung	Seite	12	SSW-Sonnenschutztechnik	Seite	4
Holzinger & Partner STB	Seite	10	Steckbauer Mazda	Seite	1/3
Lehner Tischlerei	Seite	7	Steinmayr Fliesen	Seite	6
Maier & Stelzer Installationen	Seite	23	Stihl Motorsäge	Seite	12
Matousek & Matousek GmbH	Seite	1/32	Toferer Audi-VW	Seite	16
Mitmasser Honda	Seite	13	Voggeneder Planungsbüro	Seite	23
			Volksbank EF-GR	Seite	5
			Zauner Maschinenbau	Seite	19

Hartkirchner Mostkost 2010

— Am 20. und 21. März in der Landesmusikschule —

In der Hartkirchner Landesmusikschule findet - als Erste im Bezirk Eferding - am Samstag, 20. März und Sonntag, 21. März 2010 die diesjährige Mostkost statt. Der Eintritt ist frei.

Der Mostanstich erfolgt am Samstag um 20 Uhr durch Bürgermeister Wolfgang Schöppl und Mostprinzessin Christa Arthofer aus Haizing. Thomas Rumpfhuber führt musikalisch durch den Abend. Beim Festakt am Sonntag um 11 Uhr werden die besten Möste prämiert.

Der anschließende Frühschoppen wird von der Gruppe „Happy Sound Express“ musikalisch umrahmt. An beiden Tagen werden den Besuchern neben Hartkirchner Most auch Saft und Schnaps sowie bäuerliche Schmankerl angeboten.

Außerdem *Die Mostprinzessin Christa Arthofer freut sich auf die Hartkirchner Mostkost.*

sen-Tombola mit zahlreichen schönen Preisen. Der Hauptpreis, ein Trachtenkleid oder Trachtenanzug, wird am Sonntag verlost. Die Ortsbauernschaft Hartkirchen freut sich auf Ihr Kommen. ■



Besondere Schmankerl werden auf der Hartkirchner Mostkost angeboten.

Schnäppchenjäger aufgepasst: Jungwagen inkl. GRATIS-NAVI



Mazda2/SP/1,3i/TE PRO
Bj.04/2009, 10.000 km
Neupreis € 16.769,-
Jetzt nur € 12.990,-



Mazda3/1,6i/CE
Bj. 02/2010, 0 km
Neupreis € 19.248,-
Jetzt nur € 15.590,-



Mazda2/1,5/GTA
Bj. 01/2010, 0 km
Neupreis € 19.973,-
Jetzt nur € 16.470,-



Mazda2/CD68/CE PRO
Bj. 01/2010, 0 km
Neupreis € 15.869,-
Jetzt nur € 12.990,-



Mazda5/1,8i/TX
Bj.12/2009, 2.000 km
Neupreis € 26.035,-
Jetzt nur € 21.390,-



Mazda3/CD109/TX
Bj.05/2009, 7.000 km
Neupreis € 24.039,-
Jetzt nur €18.490,-



Mazda6/SP/1,8i/TE
Bj. 03/2010, 0 km
Neupreis € 27.190,-
Jetzt nur € 21.299,-



Mazda6/SPC/CD125/TE
Bj. 01/2010, 2000 km
Neupreis € 30.388,-
Jetzt nur € 22.380,-



Mazda6/SPC/1,8i/TE
Bj. 03/2010, 0 km
Neupreis € 27.990,-
Jetzt nur € 21.590,-



Mazda6/SPC/CD185/GT
Bj. 04/2009, 21000 km
Neupreis € 36.588,-
Jetzt nur € 26.900,-



Mazda6/SP/1,8i/CE
Bj. 03/2010, 0 km
Neupreis € 25.593,-
Jetzt nur € 18.990,-



Mazda6/SP/2,0i/GTA/Autom.
Bj. 03/2010, 0 km
Neupreis € 34.697,-
Jetzt nur € 26.460,-

Mazda Steckbauer

Eferding, Tel.: 0 72 72 / 26 82 - 0 • Neumarkt, Tel.: 0 77 33 / 50 14 - 0
mazda@steckbauer.at • www.steckbauer.at

Rotes Kreuz plant Sozialmarkt

Eröffnung in Eferding bereits in Vorbereitung

Dass Armut und Armutsgefährdung in unserer Wohlstandsgesellschaft wieder weit mehr zum Thema wird, kann man aktuellen Berichten laufend entnehmen. Aus diesem Grund möchte das Rote Kreuz Eferding einen Sozialmarkt für bedürftige Menschen eröffnen, in dem Lebensmittel und Güter des täglichen Bedarfs zu besonders günstigen Preisen verkauft werden, um die Notlage dieser Menschen etwas zu lindern. Der Anteil der Armutsgefährdeten

lern, Überproduktion oder geringfügigen Mängeln nicht mehr in Supermärkten verkauft werden können, zu bekommen. Diese Waren sollen dann im Sozialmarkt an Bedürftige zu einem günstigen symbolischen Preis - in gewissen Mengen - abgegeben werden. Erzeuger, Lieferanten und Märkte aus der Region sind herzlich eingeladen, das Rote Kreuz mit Waren, die nicht mehr abgesetzt werden können, zu unterstützen. Eine besondere Hilfe wird aus der Bevöl-



Das Rote Kreuz Eferding plant die Eröffnung eines Sozialmarktes.

ist von 2007 auf 2008 von 8,1% auf 10,3% angestiegen. Somit sind an die 3000 Menschen im Bezirk zumindest an der Armutsgränze. Der Sozialmarkt wird als klassisches Freiwilligenprojekt angelegt, mit dem Ziel, wirklich günstigsten Preise gerecht werden zu können. Nach dem Motto „Verteilen statt vernichten“ wird versucht, in Zusammenarbeit mit Erzeugern, Lieferanten und Handel, Waren, die aufgrund von Verpackungsfeh-

kerung erbeten, das Projekt als freiwilliger Mitarbeiter zu unterstützen. Menschen die gerne anderen helfen möchten, oder schon lange beim Roten Kreuz mitarbeiten wollten, aber mit schweren Verletzungen bei Unfällen nicht zurechtkommen, haben nun die Möglichkeit beim Betrieb des Marktes z.B. wöchentlich oder 14-tägig einen oder zwei halbe Tage mitzuarbeiten. Interessenten wenden sich an eine

der Rot-Kreuz-Dienststellen in Eferding, Wilhering oder Hartkirchen. Sie haben ein Angebot eines Lokals oder Ladenausstattung? Sie sind von einem Markt, Erzeuger oder Lieferant und wollen den Sozialmarkt mit Waren unterstützen? Sie interessieren sich für eine freiwillige Mitarbeit im Sozialmarkt Eferding? Für alle Belange rund um den Sozialmarkt steht Franz Puttinger telefonisch unter 07272/2400-21 beim Roten Kreuz in Efer-

ding zur Verfügung. Für Interessenten, die als Freiwillige mitarbeiten wollen, findet zudem am 31.

März 2010 um 19 Uhr beim Roten Kreuz in Eferding ein unverbindlicher Infoabend statt. ■

Lifegala wieder großer Erfolg

EUR 12.000,- übergeben



Nach einer atemberaubenden, ausverkauften „LIFEGALA 2009“ erfolgte vor kurzem die symbolische Scheckübergabe von beachtlichen EUR 12.000,-.

Der Betrag wird für verschiedene Projekte im Rahmen der Aidshilfe

verwendet. Ein großes Dankeschön gilt allen Gästen, Sponsoren, KünstlerInnen und MusikerInnen - und dem großartigen LIFEGALA-Team für diesen unvergesslichen Abend. Gebt Aids keine Chance! ■

Frühjahrskonzert in Waizenkirchen

Musikverein lädt ein

Der Musikverein Waizenkirchen leitet mit seinem traditionellen Frühjahrskonzert am Samstag, 27. März 2010 um 20 Uhr im Turnsaal der Hauptschule den musikalischen Frühling ein. Dem Zuhörer werden Musikstücke vom Wiener Walzer, einer mährischen Polka, über die Ouvertüre aus Carmen bis hin zur modernen Literatur mit Highlights aus der irischen Dance-Show „Lord of the

Dance“ zu Ohren gebracht. Bei diesem Konzert wird sich auch heuer wieder das gemeinsame Jugendorchester der Musikvereine Waizenkirchen und Prambachkirchen - unterstützt vom Chor der Laudate-Kids - mit zwei Stücken dem Publikum präsentieren. Für einen unterhaltsamen Abend wird neben den Musikerinnen und Musikern die Moderatorin Hildgard Mair garantieren. ■

NEUERÖFFNUNG! **SSW** 
www.sswj.at SONNENSCHUTZTECHNIK WIMMER

>>BERATUNG >>PLANUNG >>VERKAUF >>MONTAGE

- RAFFSTORE
- BESCHATTUNGEN
- JALOUSIEN
- ROLLLÄDEN
- MARKISEN
- FLIEGENGITTER

Sonnenschutztechnik Wimmer tel: +43 (0) 664 / 50 86 545 e-mail: j.wimmer@sswj.at
Brandstatt 31, 4070 Eferding fax: +43 (0) 7272 / 46 23 web: www.sswj.at

www.kfz-schuster.com
Top-Gebrauchtwagen im Internet

Ford Schuster Ges.m.b.H., 4070 Eferding, Schachingerstr. 7
Tel: 07272/3012, Mobil: 0664/737 60 185

Kinderartikelbasar in Eferding

— Veranstaltet vom Familienbundzentrum —

Gerade gekauft und schon wieder zu klein? Dieses Problem kennen viele Eltern. Eine gute Gelegenheit diese Artikel sinnvoll zu verwerten, aber auch günstige neuwertige Kindersachen zu erwerben, ist der Kinderartikelbasar im Familienbundzentrum Eferding. Am Samstag, den 20. März, von 8.30-12 Uhr wird dieser Basar im Familienbundzentrum Eferding abgehalten. Angenommen und

verkauft werden neuwertige Baby- und Kinderbekleidung, Erstkommunion- und Festtagskleider, Autositze, Hochstühle, div. Babyartikel, neuwertige Schuhe, Dreiräder, Kinderräder, gut erhaltenes und vollständiges Spielzeug, usw. Die Warenannahme im Familienbundzentrum erfolgt am Donnerstag 18. März von 8-17 Uhr und am Freitag 19. März von 8-12 Uhr. ■

Motorradausstellung in Eferding

— Fachsimpeln vor dem Saisonauftakt —



Die Motorrad 2010 bietet den perfekten Überblick über die Angebote für die bevorstehende Saison.

Rechtzeitig vor der Motorradsaison 2010 haben Oberösterreichs Motorradfans wieder die Gelegenheit, am 10. und 11. April im Rahmen einer Fachausstellung in der Eferdinger Bezirkssporthalle die neuesten Trends rund um ihre „heißen Eisen“ kennen zu lernen. Bereits zum 27. Mal lädt der oberösterreichische Traditionsmotorradclub Seebach Motorradfans und Motorsportinteressierte ein, alle News und Trends rund um ihre Leidenschaft zu erfahren, sich mit

Gleichgesinnten auszutauschen – und gemeinsam der bevorstehenden Saison entgegenzueifern. Die Ausstellung mit Messecharakter ist die zweitgrößte derartige Veranstaltung in Oberösterreich und präsentiert ihren Besuchern nicht nur die neuen Modelle aller namhaften Motorradhersteller, sondern auch Zubehör und Informationen. Motorrad 2010: Samstag, 10. (ab 12 Uhr) und Sonntag, 11. April 2010 in der Eferdinger Bezirkssporthalle. ■

3. Schartner Mondscheinwanderung

— Einzigartiges Flair verzaubert die Besucher —

Am Samstag, den 27. März 2010, findet die 3. Schartner Mondscheinwanderung statt. Gestartet wird um 19 Uhr am Gemeindeplatz in Scharten. Fühlen Sie sich der Natur ganz nah und erleben Sie die einzigartige Stimmung einer Abendwanderung entlang des Schartner Kirschblütenweges mit seiner herrlichen Aussicht. Nach einer Gehzeit von ca. 1,5 Stunden

Artisten mit einer Feuershow im Mondschein überrascht. Den Abschluss bildet die Mondschein-



Foto: Pressefoto Maringer – Cityfotos

Am 27. März findet bereits die 3. Schartner Mondscheinwanderung statt.

werden Sie am Firlingerhof mit zünftiger Musik empfangen. Lassen Sie sich von den kulinarischen Genüssen verwöhnen und genießen Sie das einzigartige Flair einer Mondnacht. Die Klänge der Arienbläser sowie Mondscheingedichte lassen Romantiker warm ums Herz werden. Im Anschluss werden Sie von kenianischen

party im uralten „Backhaus“ mit stimmungsvoller Musik. Für die Rückkehr zum Parkplatz steht ein Heimbringerdienst zur Verfügung. Sie können aber auch gern mit dem Auto zum Firlingerhof fahren und zwischen 17 und 19 Uhr den Bustransfer zum Ausgangspunkt nach Scharten in Anspruch nehmen. ■

SKI AUSTRIA

VOLKSBANK
EFERDING-GRIESKIRCHEN

Jetzt Bauspar-Wohn-Kombi sichern:
2,14%* Start-Zinssatz

- Garantierte Zinsobergrenze** von 5,5% p.a.
- Exklusiver Sicherheitspolster

Sicherheitspolster Ihr Polster: Gutscheine für zahlreiche Versicherungslösungen sowie ein Gratis-USB-Stick mit Infos für das energetisch optimierte Zuhause.

*Effektiver Jahreszinssatz ab 2,49% p.a., **Zinsobergrenze gilt für 10 Jahre

Volksbank. Mit V wie Flügel.

Staatsmeisterin im Badminton

Freimüller siegte im Damendoppel

Die 53. Staatsmeisterschaften im Badminton wurden anlässlich der 40-Jahr Feier des BSC 70 in Linz ausgetragen. Die Alkovenenerin Iris Freimüller spielte trotz Rückenproblemen mit ihrer Wiener Partnerin Tina Riedl groß auf und gewann Gold im Damendoppel. Bereits im Vorjahr peilten die beiden gemeinsam den Staatsmeistertitel an, Tina Riedl verletzte sich jedoch vor dem Finalspiel. Diesmal stand dem aber nichts im Weg. Bereits im Halbfinale besiegten Freimüller und Riedl das als Nr. 2 gesetzte Paar Mathis A. und Mathis M. nach einem tollen Spiel klar in 2 Sätzen. Im Finale setzten sie dann gegen die Titelverteidigerinnen Baldauf und Heber noch eins drauf. Nach dem gewonne-

nen ersten Satz schien die Partie bereits gelaufen, doch dann schlichen sich unnötige Fehler ein und so musste ein 3. Satz entscheiden. Mit einem kontrollierten Spiel wurden die Gegnerinnen ständig unter Druck gesetzt und so der Satz und das Spiel verdient gewonnen. Iris Freimüller wiederholte damit den Staatsmeistertitel aus dem Jahr 2008. ■



Iris Freimüller holte sich mit Partnerin Tina Riedl den Staatsmeistertitel.

UFC Eferding startet ins Fußballfrühjahr

Heimspiel gegen Altheim

Nach mehr als vier Monaten Winterpause wird es am Samstag, den 20. März 2010 wieder ernst. Im ersten Meisterschaftsspiel 2010 trifft der UFC Eferding dabei zu Hause auf den SK Altheim (Anstoss im Birkenstadion um 15.30 Uhr). Dabei wird die Elf von Thomas Slach alles versuchen, um an die ausgezeichneten Leistungen im Herbst anzuschließen. Um weiterhin an der Spitze der Landesliga West mitmischen zu können, holte man nicht nur Richard Klinger zurück, sondern bereitete sich mit 12 Testspielen und über 40 Trainingseinheiten auf die bevorstehende Frühjahrssaison vor. Alle Spieltermine finden Sie auf

www.ufc-eferding.at bzw. erhalten Sie im Birkenstadion.

Nachwuchsteams in der Regionsliga
Im Herbst platzierten sich die U16 sowie U14 Mannschaften an der zweiten Stelle in der Hausruck Oberliga und qualifizierten sich dadurch für die Regionsliga, wo mit dem SV Ried, dem FC Wels, usw. starke Gegner auf Eferdings Talente warten. Auch die U12, U10 und U9 trainieren bereits im Freien. Kinder und Jugendliche der Jahrgänge 1998, 1999, 2000, usw. können jederzeit ins Fußballtraining einsteigen. Nähere Informationen erhalten Sie unter www.ufc-eferding.at bzw. telefonisch bei Jürgen Spitzenberger unter 0664 / 8199399. ■

Sponsorenliste:

RAIFFEISENBANK REGION EFERDING	PHON AKUSTIKBAU
MODEHAUS STÖCKER	OBST - GEMÜSE GEIßLMAYR
MAZDA STECKBAUER	BÄCKEREI SONNLEITNER
HELD & FRANCKE	BLUMEN AUMAYR
MAIER & STELZER	SCHABETSBERGER
MATOUSEK & MATOUSEK GMBH	BIOHOF ACHLEITNER
OLINA KÜCHEN	BODYWORLD VITAL - CLUB
TRANSPORTE NEUHUBER	E F K O
BAUUNTERNEHMUNG - SÄGEWERK -	VERSFINANZ
GLATZHOFFER	VOLKSBANK EFERDING
LEHA VORHANGSCHIENEN	PIZZERIA RENATA
TREIBSTOFFE KREUZMAYR	GASTHAUS MOSER
BESCHRIFTUNGEN HEMMELMAYR	AUTOHAUS KIRCHBERGER
FLEISCHHAUEREI JUNGMAIER	LÜZLBAUER
GASTHAUS HELLMAYR - SPORTSBAR	EFERDINGER MUSIKHAUS
DERBY	SPORT ECKER
LEHNER - SCHÖLMBERGER	

Crosslauf-Landesmeisterschaft

Topleistungen von IGLA long life

Die Sportunion IGLA long life stellte bei der Crosslauf-Landesmeisterschaft in Micheldorf die schnellste Männer- und U18-Mannschaft. Bei den Männern (Kurzstrecke) dominierten Thomas Leitner, Martin Haas und Andreas Gabor die Teamwertung. Leitner landete auch in der Einzelwertung als Dritter auf dem Stockerl, ebenso sein Teamkollege Martin Haas, der sich in der U23-Wertung an dritter Stelle platzierte. In der Klasse U18 war die

Stärke der IGLA long life nicht zu übersehen. Stefan Mair gewann den Titel, Fabian Zöpfl wurde Dritter und auch die Plätze vier und fünf gingen mit Johannes Herrnbauer und Michael Hofmann an den Natternbacher Leichtathletikclub. In der Teamwertung bedeutete das natürlich den klaren Sieg. Bei den U18-Mädchen schaffte Christa Jodlbauer als Dritte den Sprung auf das Siegespodest, bei den Frauen W45 wurde Renate Keplinger Zweite. ■

Max Steinmayr
FLIESEN * NATUR- & KUNSTSTEIN

30
Beratung - Planung - Verkauf - Eigendesign

4074 Stroheim, Kobling 6 Mobil: 0 664/57 11 824 E-Mail: fliesen.max@aon.at

Großer Erfolg der Messe „Fit & Vital 2010“

Zahlreiche Besucher kamen nach Eferding



Die zweite Messe „Fit & Vital“ vom 5. bis 7. März 2010 im Eferdinger Stadtsaal war ein großer Erfolg. 60 Aussteller präsentierten Produkte und Dienstleistungen rund um das Thema Gesundheit, Wohlbefinden, Sport, Ausgleich, Wellness, Schönheit und Energetik. Ca. 1.000 Besucher waren vom vielseitigen Angebot der Fachmesse „Fit & Vital 2010“ in Eferding begeistert. Auch die gute Stimmung und einzigartige Harmonie zwischen den vielen Ausstellern trug zum Erfolg der Messe bei.

Das Highlight der „Fit & Vital-Messe“ war die offizielle Eröffnung am 5. März 2010 um 18 Uhr durch Gesundheitsreferent LH Dr. Josef Pühringer, Bürgermeister Johann Stadelmayer und WKO Eferding Obmann Michael Pecherstorfer mit anschließenden Rundgang durch die Messe und Begrüßung der Aussteller. Zahlreiche Vertreter aus Politik, Wirtschaft, Gesundheit und Bildung folgten der Einladung zur Eröffnung. Mit dem Fitness-Wettbewerb im Rudern, den sich der ehemalige Spitzensportler Christian Prechtel, Besitzer des Body-World Eferding, mit WKO-Obmann Michael Pecherstorfer lieferten, wurde ein Schwerpunkt der Messe deutlich präsentiert.

"Fitness für Körper, Geist und Seele durch gezielte Bewegung". Das Tanz- und Gesundheitszen-

Eferding, Bgm. Johann Stadelmayer, WKO Eferding Obmann Michael Pecherstorfer, Tourismus-



Veranstalterin Roswitha Proßegger mit Land OÖ Gesundheitsreferent LH Dr. Josef Pühringer.

trum Wahiba aus Pasching rundete die Eröffnung mit einer prachtvollen Bauchtanzshow ab.

Veranstalterin Roswitha Proßegger von ROP-Event: „Ich bin mit der zweiten Messe sehr zufrieden. Meine Philosophie: Eine Vernetzung von Klein- und Mittelbetrieben aus dem Gesundheitsbereich, um sich gemeinsam bei einer fachspezifischen Möglichkeit (Messe) zu präsentieren. Die Messe wird nächstes Jahr auf alle Fälle wieder stattfinden. Diese Fachmesse stärkt die Region in Eferding und fördert das Gesundheitsdenken. Ich danke meinen Partnern der „Fit & Vital“-Messe, die an mich geglaubt haben, mir das Vertrauen geschenkt und somit gemeinsam zum Erfolg beigetragen haben. Herzlichen Dank an das Stadtamt

verband Birgit Rauscher, Gesunde Gemeinde Eferding Peter Schenk und Daniela Ditzlmüller, NEWS / Matousek & Matousek GmbH – Harald Matousek, EF1 Christof Bauer, Land Oberösterreich Gesundheitsreferent LH Dr. Josef Pühringer.

Einen persönlichen Dank an alle AusstellerInnen für die gute und herzliche Zusammenarbeit und natürlich auch den Besuchern für das gezeigte Interesse. Ein herzliches Dankeschön auch an meine Familie: Manuela und Gernot, Markus, Thomas, Erika, Andrea, Gregor und Paul für die Unterstützung und Mithilfe bei der „Fit & Vital“-Messe 2010.“ ■

Neue Sponsoren für ESV

80 neue Trainingsanzüge



I-O Cafe Betreiber Martin Manigatterer und Robert Steckbauer von Ford Steckbauer in Prambachkirchen sind die Sponsoren von 80 neuen Trai-

ningsanzügen für den ESV Prambachkirchen. Obmann Kieberger und Stellvertreter Pichlik nahmen die Trainingsanzüge dankend entgegen. ■



Modell | FM Concepta

Mit uns können
Neues Wohngefühl mit Wertbeständigkeit
SIE planen!

planen | wohnen | leben

Wohnwerkstatt

LEHNER

www.lehnerwohnerwerkstatt.at

Küchen+Wohnstudio | 4075 Breitenbach | Aumühle 36 | Tel. 07272 4198

Gott in der Zeit des Menschen.

Von Mag. Kaarlo Schörkl
Evangelischer Jugendpfarrer in Wallern
und Eferding
kaarlo.schoerkl@schule.at



Ostern - alle Jahre wieder!?

„Was? Schon wieder Ostern? Es war doch gerade erst noch Weihnachten! Also mir geht das alles viel zu schnell! In der Kirche jagt ein großes Fest das andere! Wie soll man sich da auf die Inhalte einlassen können? Und das alle Jahre wieder! Kein Wunder, dass immer weniger Leute in die Kirche gehen...“, erobert sich ein kirchenkritischer Schüler und fährt fort: „Warum macht ihr es nicht wie im Fußball: Alle vier Jahre Europameisterschaft, alle vier Jahre Weltmeisterschaft? Das ergibt unterm Strich alle zwei Jahre ein Großereignis, auf das sich dann alle wieder freuen können!“

Auf dem Weg nach Hause denke ich über den aufmüpfigen Vorschlag des Schülers nach. Wie würden unsere Gemeinden reagieren, wie die Kirchenleitung: „Hiermit stelle ich den Antrag, nur noch alle vier Jahre Ostern und Weihnachten zu feiern!“ Ich muss schmunzeln, wenn ich an die verdutzten Gesichter denke. Und die Wirtschaftstreibenden? Die würden nicht einmal mit der Wimper zucken: „Auf das Oster- und Weihnachtsgeschäft verzichten? Freiwillig? Völlig indiskutabel!“ Und doch kann ich verstehen, was den Schüler bewegt: Das schönste Fest verliert seinen Reiz, wenn es wieder und wieder gefeiert wird und die wichtigste Botschaft ihre

Bedeutung, wenn der Inhalt nicht mehr verstanden wird. Sein Standpunkt ist nachvollziehbar: weniger ist manchmal mehr! Aber Ostern und Weihnachten nur alle vier Jahre?

Plötzlich werde ich aus meinen Gedanken gerissen, als mir eine Frau von der anderen Straßenseite freundlich zuwinkt. Nach und nach erzählt sie mir, wie es ihr seit der Beerdigung ihres Mannes ergangen ist. Aus dem: „Er ist tot und ich MUSS leben“, sei mit der Zeit ein: „Er ist tot und ich DARF leben“, geworden. Zu den anfangs überwältigenden Gefühlen von Trauer, Wut und Verzweiflung haben sich wieder Gefühle von Dankbarkeit, Hoffnung und Lebensfreude gemischt. Und im selben Maß, wie es ihr gelinge, loszulassen, fühle sie sich mehr und mehr getragen, von ihren Mitmenschen und von Gott.

Wieder mit meinen Gedanken alleine gelassen, fällt es mir wie Schuppen von den Augen: Ostern alle vier Jahre? Ganz im Gegenteil: Das Geheimnis von Ostern findet in jeder Sekunde meines Lebens statt: sterben und auferstehen, verzweifeln und hoffen, loslassen und gehalten werden. Bereichert von der Begegnung mit der Frau, freue ich mich auf das nächste Treffen mit meinem Schüler... ■

Regionalcaritas auch in Grieskirchen

— „Beratung und Hilfe“ in unmittelbarer Nähe —

Seit Jänner 2010 bietet die „Beratung und Hilfe“ der Caritas für Menschen in Not auch einen Sprechtag in Grieskirchen an. Jeden Dienstag von 9-12 Uhr steht Caritas-Mitarbeiterin Mag. (FH) Daniela Anzengruber Menschen beratend zur Seite, die in eine existentielle Notlage geraten sind. Der Sprechtag findet im Jugendhaus hinter der Kirche, Stadtplatz 39, statt: „Als Caritas-Sozialarbeiterin unterstütze ich Menschen bei der Sicherung ihrer Grundbedürfnisse. Für mich ist es wichtig die Menschen in ihren eigenen Möglichkeiten zu bestärken“.

Die SozialarbeiterInnen in den Beratungsstellen beraten und helfen Menschen, bei denen Wohnen und Essen nicht mehr gewährleistet sind, bei denen Arbeitsverlust, Trennung, Scheidung oder andere Gründe zu einer Existenzkrise geführt haben.

Sprechtag in Grieskirchen: Terminvereinbarung erforderlich unter: Tel.: 07242/29301-2499 oder 0676/8776-2784.

Seit 2009 ist die Caritas in Eferding und Grieskirchen mit einem Regional-Koordinator vertreten. Martin Wintereder ist Ansprechpartner für alle Fragen rund um die Caritas und bemüht sich darum, den Zugang zu den Hilfsangeboten der Caritas zu erleichtern. Und er bietet Pfarren sowie anderen Gruppen oder Einzelpersonen Unterstützung in deren sozialem Engagement an. Der Regional-Koordinator arbeitet auch mit den Sozialberatungsstellen des Landes OÖ, regionalen Sozialforen und Armutsnetzwerken zusammen.

Sprechstunden Regional-Koordinator Martin Wintereder: Mittwoch, 13-15 Uhr, Grieskirchen; Freitag, 13-15 Uhr, Eferding, Tel: 0676 /8776 2021, E-Mail: martin.wintereder@caritas-linz.at. ■

Spenden für St. Pius

— Sumereder übergab EUR 300,- —

Die Deutz-Fahr Modellvorstellung und der kostenlose Zapfwellenleistungstest bei Landmaschinen

ausflug für Menschen mit Beeinträchtigungen in die Steiermark unterstützt. ■

Sumereder in Pötting fand großen Anklang. Die neuesten Deutz-Modelle konnten von jedem Führerscheinbesitzer getestet werden.

Die Spenden der Besucher für Würstl und Getränke wurden von der Firma Sumereder verdoppelt und aufgerundet. Am Ende der Vorführung konnte an Renate Kröpfl, Teamleiterin der Caritas-Einrichtung St. Pius, ein Scheck in Höhe von EUR 300,- übergeben werden. Damit wird ein Tages-



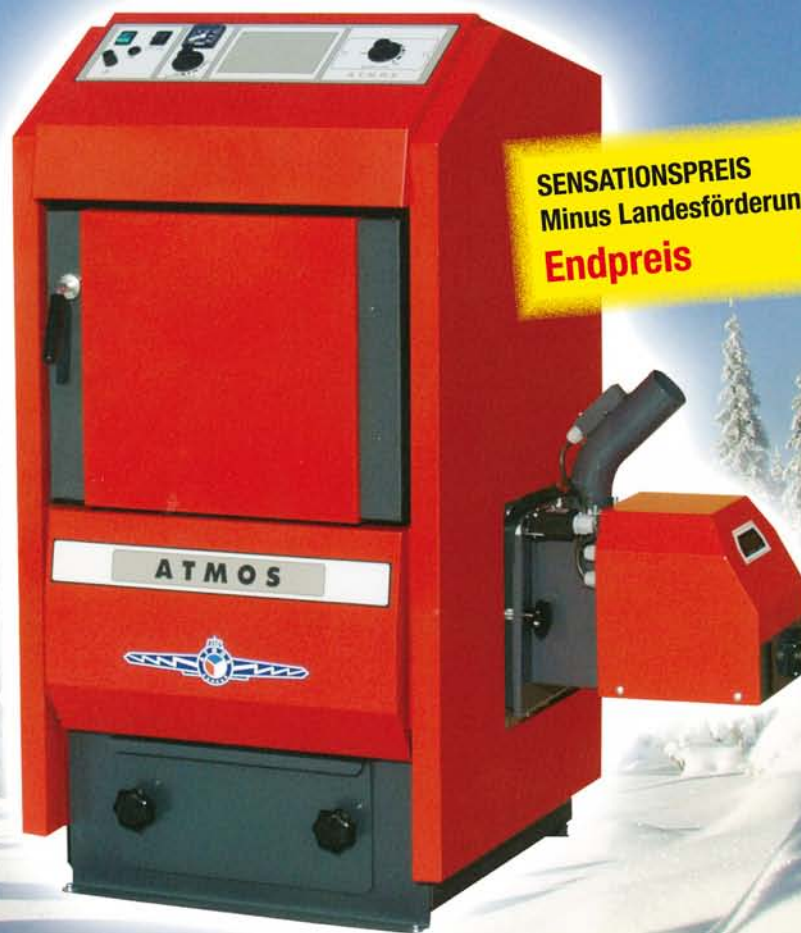
Renate Kröpfl, Teamleiterin Caritas-Einrichtung St. Pius, mit Ludwig Sumereder.

Nr. 1 in Europa



ATMOS

NEU-PELLETSHEIZUNG



SENSATIONSPREIS € 4.960,-
Minus Landesförderung € 2.100,-
Endpreis € 2.860,-

**Fragen
Sie Ihren
Installateur**

NEUHEIT

Zentrallager

Austria

www.zeitgemaess-heizen.at

Fa. NEUHOFER Heiztechnik GmbH

Unterdoppl 1, 4731 Prambachkirchen

0 72 77 / 29 27, 0 664 / 338 93 00, heizungstechnik@aon.at

Steuern steuern

Von Mag. Wolfgang Holzinger



Zuschuss für die Kinderbetreuung

Der Arbeitgeber kann ab 2009 einem Arbeitnehmer steuerfrei einen Zuschuss für die Kinderbetreuung in Höhe von 500 Euro pro Jahr und Kind (bis zum 10. Lebensjahr) gewähren. Voraussetzung ist, dass dem Kind mehr als 6 Monate im Kalenderjahr der Kinderabsetzbetrag zusteht. Der Kinderabsetzbetrag steht nur dann zu, wenn sich das Kind ständig im Inland, in einem Mitgliedstaat der Europäischen Union oder einem Staat des Europäischen Wirtschaftsraumes oder der Schweiz aufhält. Die Gewährung erfolgt auch dann, wenn das Kind im Februar 10 Jahre alt wird und der Zuschuss vom Arbeitgeber im Dezember geleistet wird. Der Kinderbetreuungszuschuss steht nicht zu für freie Dienstnehmer oder wenn der Kinderabsetzbetrag dem Ehepartner des Arbeitnehmers gewährt wird. Der Arbeitnehmer hat dem Arbeitgeber schriftlich die Voraussetzungen für den Arbeitgeberzuschuss (Formular L35) zu erklären. Die Steuerfreiheit liegt nur dann vor, wenn der Arbeitgeber allen Arbeitnehmern oder Gruppen von Arbeitnehmern diesen Vorteil einräumt (z.B. alle Arbeit-

nehmerinnen, alle Außendienstmitarbeiterinnen etc.). Wichtig ist, dass der Zuschuss entweder direkt an eine institutionelle Kinderbetreuungseinrichtung oder an eine pädagogisch qualifizierte Person geleistet wird. Er kann auch in Form von Gutscheinen geleistet werden, wenn sichergestellt ist, dass die Gutscheine ausschließlich bei institutionellen Kinderbetreuungseinrichtungen eingelöst werden können.

Bei Barauszahlung handelt es sich immer um einen steuerpflichtigen Arbeitslohn.

Kinderfreibetrag

Der ab 2009 geltende Kinderfreibetrag beträgt 220 Euro pro Kind und Jahr bzw. 132 Euro, wenn er von beiden Ehepartnern (Beidverdiener) in Anspruch genommen wird. Der Kinderfreibetrag vermindert die Steuerbemessungsgrundlage in der jeweiligen Höhe (220 oder 132 Euro) und ergibt eine von der Einkommenshöhe abhängige Steuerentlastung.

Wird von einem nicht haushaltszugehörigen Elternteil Unterhalt (Alimente) bezahlt, steht der Kinderabsetzbetrag von 132 Euro zu. Voraussetzung ist, dass der Unterhaltsabsetzbetrag für mindestens sieben Monate zusteht. Der Kinderfreibetrag kann nur im Rahmen der Steuererklärung unter Angabe der Sozialversicherungsnummer des Kindes geltend gemacht werden. ■



HOLZINGER & PARTNER
Steuern steuern – Erfolg sichern

Steuerberatung und Wirtschaftsprüfung GmbH & Co KG
4070 EFERDING, Gem. Fraham – Simbach 7
Telefon 0 72 72 / 39 79-0 – Fax 0 72 72 / 39 79-9
E-Mail: office@holzinger.at – http://www.holzinger.at

Tischtennis-Turnier in St. Pius

— Tolle Stimmung beim Jubiläumsturnier —

Bereits zum 10. Mal veranstalteten Menschen mit Beeinträchtigungen gemeinsam mit der „Gesunden Gemeinde“ Steegen, Sportfreunden und MitarbeiterInnen von St. Pius das integrative Tischtennis-Turnier der Region Peuerbach, Bruck-Waasen und Steegen. Über 60 TeilnehmerInnen spielten in den verschiedenen Gruppen die RegionalmeisterInnen und GruppensiegerInnen in Turnierform aus. Vizebürgermeister von Steegen, Franz Bauer, nahm sowohl die Eröffnung als auch die Sieger-

ehrung vor. Die Freude am Tischtennisport und die Spannung in den einzelnen Matches führten zu einem tollen Sporttag von HobbysportlerInnen mit und ohne Beeinträchtigungen. Dieses Tischtennisturnier leistet einen wichtigen Beitrag für eine gelungene Integration von Menschen mit Beeinträchtigungen in der Region. So spielten 14 SportlerInnen aus St. Pius auch in den allgemeinen Klassen. Sonja Königseder aus St. Pius konnte sogar den Damenbewerb für sich entscheiden. ■



(v.l.) Herren Sieger, Hubert Bleimschein (3. Platz), Florian Henetmayr (2. Platz), Justin Parzer (3. Platz), Helmut Bannert (1. Platz), Vizebürgermeister Franz Bauer, Franz Berndl, Josef Entholzer, Josef Ratzenböck.

FCN Eisstockturnier 2010

— 1. Turnier am Schickerbauer-Teich —

Unter der Organisationsleitung von Hans Martin Stöbich und Friedrich Löckinger wurde am 14. Februar 2010 das 1. FCN - Eisstockturnier 2010 beim "Schickerbauer-Teich" ausgetragen. Insgesamt 6 Moarschaften haben sich an diesem Turnier beteiligt und unter fairen Bedingungen wurde der FCN-Eisstockmeister ermittelt. Für die Teilnehmer gab es Gutscheine und für die

Gruppe einen Kranz Knacker. Ein Dank gilt dem Gasthaus Schickerbauer, das die Bahnen kostenlos zur Verfügung stellte. ■



FCN Eisstockmeister 2010: Werner Schmuck, Christian Reinthaler, Elisabeth Hofer und letztplatzierte Christoph Ruthmann.

4. Kindercup am Hochficht

— Letztes Rennen des Volksbank-Völkl-Sport 2000 —

96 Kinder schnallten für das 4. und zugleich letzte Rennen des Volksbank-Völkl-Sport 2000 Kin-

dercup die Skier an. Durchführender Verein war der Schiklub St. Agatha. Schnellster an diesem Tag war Kilian Pumberger vom USC Raika Neukirchen. Er holte sich mit überlegener Tagesbestzeit (55,69 Sek.) auch den Sieg in seiner Klasse. Mit dieser Platzierung

belegt Kilian Pumberger den 2. Platz in der Gesamtwertung (KII) des Kinder cups (Bezirke Schärding, Grieskirchen u. Eferding). Sieger der Gesamtwertung (KII) ist Moritz Brandt vom TSV St.

Marienkirchen, der in diesem Rennen den 2. Platz belegte.

Bei den Mädchen (KII) siegte



Moritz Brandt, Kilian Pumberger und Tobias Lehner.

Sabrina Höllinger von Union Vichtenstein (1:05, 21Min) vor Carola Gschaider vom SK St. Agatha. Sabrina Höllinger gewinnt somit auch die Gesamtwertung (KII) der Mädchenklasse. ■

Eferding bei der Landesgartenschau 2011

— Präsentation als „Gemüse-Kompetenz-Region“ —

Die Region Eferding wird sich in Ansfelden bei der Landesgartenschau 2011 „Symphonie in Grün“ beteiligen und sich mit dem Thema "Gemüse-Kompetenz-Region" präsentieren. Als Partner der Landesgartenschau 2011 will sich die Region Eferding mit seiner Gemüsekompetenz als



Region Eferding bei der „Symphonie in Grün“.

das Zentrum für Gesundheit / Ernährung und Regionalität / Klimaschutz präsentieren. Mit über 70 verschiedenen Gemüsearten und einer 800-jährigen Geschichte im Gemüsebau verfügt diese Region über ein großes Wissen. Wissen, welches nun ver-

stärkt verwertet wird! Ein Kernteam, begleitet von RMOÖ, REGEF und Verband der Obst- und Gemüseproduzenten OÖ beschäftigt sich derzeit mit der Gründung des Trägervereins und der Planung dieses richtungweisenden Projektes. ■

Weingut Aichinger startet Saison

— Neue Angebote beim Heurigen „Zum Weinblick“ —

Am 7. März 2010 startete der Weinheurige „Zum Weinblick“ der Familie Aichinger in Hilkering mit zahlreichen neuen Angeboten in die neue Saison. Für Feinschmecker stehen ab sofort besondere „Spezial-Brettl“ auf der Jausenkarte.

Verschiedene Geschmacksrichtungen erschweren die Auswahl und sind auch für Nicht-Fleisch-Esser geeignet. Die Brettl sind für zwei Personen ausgerichtet und bieten als Draufgabe ein besonderes Zuckerl. So können sich die Genussprofis nach dem Verzehr der Köstlichkeiten das Brettl gemeinsam mit dem Jausenmesser als Geschenk mit nach Hause nehmen.

Neu im Programm ist auch das Ripperlessen jeden Freitag ab 6 Personen. Gegen Voranmeldung

bis Donnerstag 16 Uhr können Sie mit Ihrer Familie oder mit Ihren Freunden in gemütlicher Atmosphäre erstklassige Ripperl genießen. Auch Personen die auf ihre schlanke Figur achten möchten, finden in der großen Jausenkarte spezielle Käse- oder Aufstrichteller. Die Räumlich-



keiten eignen sich auch ideal für Firmenfeiern, Geburtstage, Vereinsfeiern, etc..

Die angebotene Vielfalt im Speisen- und Getränkeservice zeichnet den Heurigen „Zum Weinblick“ in Hilkering besonders aus. ■

Anzeige

Brettljaus'n
Mit vielen Geschmacksrichtungen / Brettl und Jausenmesser zum Mitnehmen

Heurigenjause
im gemütlichen Ambiente

Hausgemachtes Brot
frisch aus dem Ofen

Wein, Most und Edelbrände
aus eigener Produktion

Ripperlessen **Neu!**
Jeden Freitag (ab 6 Personen) gegen Voranmeldung bis Donnerstag 16 Uhr

WEINGUT AICHINGER
A-4081 Hartkirchen, Hilkering 12, Tel.: +43 7273 6050
Mail: info@weinblick.at
Öffnungszeiten Heuriger: Fr., Sa., So. 16:00 - 22:00 Uhr

Die individuelle Gartenplanung

Rückzugsgebiet für die Seele

Um den Weg zum persönlichen Traumgarten finden zu können, sollte die Gartenplanung ganz nach den Bedürfnissen des Besitzers angepasst werden. Dazu stellt sich die Frage: Welcher Gartentyp sind Sie?

Beim Garten für Designfreunde ist oft die Geometrie der Gesamtanlage ein wichtiges Merkmal. Die Materialien sind von edler Herkunft und das Design des Gartens ist von zurückhaltender Schönheit. Gartengenießler wiederum greifen eher zu klassischen Baustoffen mit traditioneller Verarbeitung. Gerade an den Lieblingsplätzen dieses Typs sollte der Garten mit allen Sinnen erlebbar sein, dabei spielen harmonische Formen- und Farbenvielfalt besondere Rollen.

Beim Naturmenschen findet man wenige Ecken und Kanten, denn hier dominieren auch unregelmäßige Geländeformen. Dieser Gartentyp schafft an verschiedenen Stellen im Garten besondere Plätze um ganz bequem und intensiv das Leben im Garten beobachten zu können. Der Naturmensch findet in seinem Garten immer den perfekten Platz für seine Lieblingspflanzen.

Charakteristisch für den Ästheten ist, die Reduzierung auf das Wesentliche. Eine Einheit von allen verwendeten Materialien und Pflanzen ist daher unerlässlich, denn ruhige Pflanzengruppen vermitteln Behaglichkeit. Für Ästheten zählt nicht nur der Ausblick, sondern auch die Ansicht. ■

STIHL Frühjahrsangebot

Handliche Motorsäge MS 170 D zum Sonderpreis

Die STIHL Motorsäge MS 170 D ist jetzt mit einem Preis ab € 199,- besonders günstig. Nützen Sie daher dieses Angebot und machen Sie Ihren Garten frühjahrsfit! Die MS 170 D mit nur 4,2 kg Gewicht ist für alle Arbeiten rund um Haus, Hof und Garten bestens geeignet, und da gibt es überall viel zu tun: Brennholz schneiden, Zaun erneuern, Gehölz auslichten, von Sturm und Schnee abgerissene Äste entfernen und das Gartenhaus ausbessern. Diese Motorsäge hat eine bewährte Basisausstattung mit Katalysator, Antivibrationsystem und Kompensator. Das Antivibrationsystem schafft Bedienungskomfort. Es reduziert nämlich die Schwingungen von Motor und Sägekette. Der Kompensator sorgt für ein

konstantes Kraftstoff-Luft-Gemisch, selbst wenn der Luftfilter nicht mehr ganz sauber ist. Diese Säge hat eine komfortable Einhebelbedienung für Start, Betrieb und Stopp sowie eine automatisch auslösende Kettenbremse, die beim Arbeiten für Sicherheit sorgt. Greifen Sie also jetzt zu diesem preisgünstigen Einstiegsmodell, solange der Vorrat reicht. Ihr STIHL-Fachhändler berät Sie gerne.

Weitere Informationen: www.stihl.at. ■



STIHL MS 170 D jetzt zum Aktionspreis ab € 199,-. Anzeige

Der moderne Garten

Welcher Gartenbesitzer freut sich nicht, wenn die ersten Sonnenstrahlen den Garten wieder zum Leben erwecken? Bei der Gartengestaltung spielt die Umgebung und die Urform des Gartens eine große Rolle. Der Vorteil großer Gärten ist, diese kann man abwechslungsreich gestalten. Verschiedene Stile in einem Garten. Ja, auch das ist möglich. Doch kleine Gärten haben auch Vorteile. Mehr, als man zuerst annehmen möchte. Markus Hochhauser ist seit 1999 Gärtnermeister und Gartengestal-

ter. Und natürlich ist jeder Garten, den Hochhauser anlegt, für seinen Besitzer maßgeschneidert bis ins Detail. Die meisten Arbeiten Hochhausers sind Neuanlagen und Pflege, für den Qualität und Zuverlässigkeit die wichtigsten Faktoren sind, um auch weiterhin entsprechend Kunden gewinnen zu können.

Einen Eindruck von seinen Leistungen können Sie sich auf der Messe „Blühendes Österreich“ in Wels vom 26. bis 28. März 2010 holen. ■ Anzeige

Jetzt planen und bereits im Frühling den eigenen Garten genießen

*... das Beste,
das Ihrem Garten passieren kann!*



- Gartenplanung
- Gartenbegrünung
- Gartenpflege
- Dachgärten
- Firmenanlagen
- Pflasterungen
- Natursteinmauern
- Biotope u. Badeteiche
- Hydrokulturen

Hochhauser
www.gartengestalten.at

Gärtnerei: 4600 Wels, Ghogastraße 54, Mobil: 0676 / 749 69 80
Fax: 0 7583 / 206 53, Email: hochhauser@gartengestalten.at



Teichsubstrat

Sand-Lehm-Substrat für Teich- und Wasserpflanzen

- gute Wasser- und Luftführung
- hohe Nährstoffspeicherkapazität
- hoher Gehalt an Mineralien und Spurenelementen



QUARZSANDE GmbH Unterrudling 18 • A-4070 Eferding
Tel: + (0) 7272 / 5777 Fax: + (0) 7272 / 4073
E-Mail: office@quarzsande.at, www.quarzsande.at

Unser schönster Baustoff kommt direkt aus der Natur

Aigner Holz ist ihr Ansprechpartner, wenn es um Fuß-

böden aller Arten geht mit Spezialisierung auf Renovie-

rung oder Erneuerung von Altholzböden oder Stiegen.

Holz für den Außenbereich wie z.B. Zäune, Sichtschutz, Gartenhäuser, Badumrandungen, Holzterrassen und Carports ergänzen die Produktpalette dieses Eferdinger Traditionsbetriebes.

Die Firma Aigner-Holz präsentiert am Firmengelände eine sehr umfangreiche Ausstellung. Herr Burner steht für Fragen und Beratung gerne zur Verfügung. Tel.: 07272/2306, www.aignerholz.at



ALIGNER
H O L Z

4070 Eferding, Unterleiten 7
Tel.: 07272 / 2306, Fax: DW 18
www.pfostenboden.at

PFOSTENBODEN - HOLZBÖDEN MIT TREPPENSTUFEN - HOLZZÄUNE

Inserieren auch Sie
KOSTENGÜNSTIG

bei den beliebten

NEWS

Sonderreportagen.
Infos unter
0 72 72 / 35 72



www.mitwasser.com
MITWASSER
Tel. 07234 / 82 8 07
4111 WALDING

HONDA Gartengeräte
SPORTS HONDA MARINE

WERKSTÄTTE - GERÄTEVERLEIH - LANDMASCHINEN - GARTENGERÄTE - MARINE

Mostschänken- und Mostkostenfolder

Die Landessäure ist im Trend“

Zu Beginn der Mostschänken- und Mostkostsaison ist die Landessäure wieder in aller Munde. Der Mostschänken- und Mostkostenfolder – ist der ideale "Ratgeber", um den Tag bei einer guten Jause mit Most oder Saft in gemütlicher Atmosphäre ausklingen zu lassen. Im Frühling empfangen die zahlreichen Mostkostenveranstalter die Besucher. Aber auch das Jahr über laden die Mostschänken ein, die Landessäure zu genießen. Der neu erschienene Folder führt durch die Mostregion Eferding und beschreibt die Mostschänken und Mostkosten im Bezirk Eferding. Er dient somit als Orientierung für alle, die nach einem Ausflug ein schönes Einkehrziel suchen oder einfach nur gut essen und trinken wollen. Dieses Büchlein ist ein Muss für alle Freunde der Qualitätsprodukte Most und Saft. Der Folder ist bei den Sponsoren Lagerhaus



Die Mostprinzessinnen des Naturpark Obst-Hügel-Landes.

Eferding, Genussland Oberösterreich, Raiffeisenbank Region Eferding und beim Maschinenring Eferding sowie im Tourismusbüro Eferding, in der Bezirksbauernkammer Eferding, in den Mostschänken, bei den Mostkosten und bei diversen Veranstaltungen erhältlich. ■

Mosthauptstadt ist in Jubiläumsstimmung

Samarein feiert 50er Jubiläum

Ein besonderes Jubiläum feiert der Obst- und Gartenbauverein mit der 50. Samareiner Mostkost im Veranstaltungszentrum St. Marienkirchen/P. Von 9. bis 11. April 2010 dreht sich in Samarein wieder alles um den Most. Bereits am Freitag, den 9. April 2010 wird um 19 Uhr mit der „Samareiner Moststrasse“ gestartet. Hier werden die Siegermöste präsentiert und das Sortiment der Samareiner Möste steht zur Verkostung bereit. Am Samstag, den 10. April wird um 14 Uhr der „Samareiner Mostspitz“ durch die Marktgemeinde eröffnet und der neue Mostkeller am Marktplatz kann besichtigt werden. Ab 15 Uhr startet die allgemeine Mostkost mit dem Mostanstich. Für die musikalische Unterhaltung sorgen das Sunshine Duo und abends spielt die Band „Soxa“. Am Sonntag, 11. April findet um 9 Uhr eine Festmesse in



Sabine, Melanie und Maria im Hintergrund Obstbauvereinsobmann Klaus Herrmüller.

der Pfarrkirche statt. Ab 10 Uhr geht es festlich mit dem Fröhschoppen im Veranstaltungszentrum weiter. Musikalisch umrahmt wird dieser durch die Marktmusikkapelle St. Marienkirchen und ab 13 Uhr spielt der „Musik Express“ auf. Weiters findet noch ein „Tag der offenen Tür“ im Mostmuseum und ein Kirtag am Marktplatz statt. ■

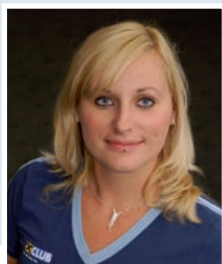


NEWS

Von Nicole Göttfert

0 72 26/ 22 21 - 28, goettfert.34180@raiffeisen-ooe.at

www.raiffeisenclub.at/ooe



Die Raiffeisenbank Region Eferding fährt mit dir

am Dienstag, den 30. März 2010

zur KINOPREMIERE von

„DRACHENZÄHMEN – LEICHT GEMACHT“

ins Megaplex Pasching

Abfahrt: bei deiner Raiffeisenbank

Wenn du dabei sein möchtest, melde dich
rasch in deiner Raiffeisenbank an!

Bezirksmeisterschaft Peuerbach

11 Mannschaften am Start

In der Eishalle Peuerbach wurde am 13. Februar 2010 die Herren Bezirksmeisterschaft vom Bezirk 11 - Peuerbach im Eisstocksport ausgetragen, woran 11 Mannschaften aus dem Bezirk Grieskirchen und Schärding teilnahmen.

Rang 1 ging an ESV St. Ägidi mit der Mannschaft Helmut Haderer, Josef Ecker, Günther Ratzenböck und Friedrich Jobst. Rang 2 erkämpfte sich SU Seiwald Sparkasse Peuerbach 1 mit Norbert Gütlinger, Johann Schatzl, Herbert Wiesinger und Hermann Schönbauer. Den 3. Platz holte sich ESV Kallham mit der Mannschaft Günther Angermayr, Walter Fellingner, Wolfgang Pfeiffer und Markus Pointner. Diese drei Mannschaften qualifizierten sich für die Gebietsmeisterschaft, welche im November 2010 in der Eishalle Peuerbach abgehalten wird. ■



Die Mannschaft St. Ägidi holte sich den Bezirksmeistertitel.

Lichterfest ließ Hof Tollet erstrahlen

— Metallsulptur symbolisiert Grundgedanken —

Zu einem großen Lichterfest lud kürzlich der Joker Hof Tollet, eine Sozialeinrichtung des OÖ Zivilinvalidenverbandes. Hofleiter Franz Kronegger konnte sich über zahlreichen Besuchern freuen und stellte den interessierten Gästen das neue Ausbildungskonzept, mit Schwerpunkt vor allem bei mehr Flexibilität und Bewegung, vor.

Nach einem imposanten Fackelzug wurde

eine Metallsulptur vom Grieskirchner Künstler und Polylehrer Robert Neubacher (NeRo) feierlich enthüllt. Diese rund zwei Meter hohe Metallsulptur zielt nun den Einfahrtbereich des Hof Tollet. Sie soll den Grundgedanken dieser karitativen Ein-

richtung symbolisieren: „der Stärkere beschützt den Schwächeren“. Diese Skulptur ist eine metallische Umsetzung der von



Die Einweihung der neuen Metallsulptur beim Lichterfest Hof Tollet.

NeRo aus Keramik entworfenen Trophäe der Aktion „Menschen die bewegen“, die Kronegger und sein Team für die hervorsteckende Arbeit mit Jugendlichen mit Beeinträchtigung im Vorjahr von der SPÖ Grieskirchen erhielten. ■

Volksschüler besuchten Bürgermeister

Einblick in die „Amtsstube“ Feldkirchen

Um den theoretisch besprochenen „Lernstoff“ betreffend der Gemeinde auch in der Praxis kennen zu lernen, besuchten die Schüler der 3. Klassen Volksschule Feldkirchen das Gemeindeamt. Dabei konnten sie unter anderem im Sessel des Bürgermeisters Platz nehmen, sich den Tagesablauf des Bürgermeisters erklären lassen und ihn mit Fragen zum Bürgermeisteramt konfrontieren.

Anschließend konnten die Schülerinnen und Schüler die verschiedenen Büros der Gemeinde besichtigen. Um Einblick in die vielfältigen Aufgaben und Tätigkeiten der Gemeinde zu

erlangen, erklärten die Bediensteten den Schülerinnen und Schülern ihre Aufgabenbereiche und zeigten ihnen Pläne und Akten. Abschließend spendierte der Bürgermeister den Schülerinnen und Schülern sowie ihren Lehrkräften ein Getränk zur Stärkung. ■



Die Schüler der 3. Klasse folgten interessiert den Ausführungen des Bürgermeisters.

Voller Saal beim UBV-Stammtisch

Reges Interesse bei Infoveranstaltung

Der unabhängige Bauernverband hielt kürzlich im Gasthaus Meyrhuber in Stroheim eine Infoveranstaltung ab. Die zwei Kammerräte des UBVs Keplinger, Winklehner, und IG-Fleisch Obmann Leo Steinbichler referierten über die Themen Einheitswertneufeststellung 2010, Bundestierschutzgesetz und Betrug bei Lebensmitteln.

Für die Vertreter des unabhängigen Bauernverbandes ist klar, dass bei einem Einkommensrückgang von 20,4% in der Landwirtschaft der Einheitswert für alle bäuerlichen Betriebe gesenkt werden muss. Denn es gibt keine andere Berufsgruppe, die bei sinkendem Einkommen mehr Abgaben und Steuern sowie einen erhöhten Sozialversicherungsbeitrag zu leisten hat.

Der UBV fordert eine Abgabe auf Kunstprodukte, z.B. Kunstkäse, Kunstschinken usw. zur Finanzierung der Sozialversicherung der Bauern, nach Vorbild wie bei Zigaretten.

Bei der Holzvermarktung endlich unabhängige Klassifizierer. Beim Tierschutzgesetz fordert der UBV eine Verlängerung der Übergangsfrist von mindestens 5 Jahren, sowie eine Überarbeitung des neuen Tierschutzgesetzes durch die Tierärzte.

Bei der Lebensmittelkennzeichnung fordert der UBV, dass die von ihm ursprüngliche Forderung „Wo Österreich draufsteht, muss Österreich drin sein“ so schnell wie möglich umgesetzt wird. Denn diese Forderung wurde ins oberösterreichische Regierungsprogramm bereits aufgenommen. ■

4070 Eferding, Bräuhausstraße 3
Telefon: +43 7272 5570
Web: www.hakeferding.at
Mail to: hak.eferding@lrs.eduhi.at



...aus der Schule geplaudert

Wie sieht es mit dem immer wieder geforderten Praxisbezug in der Schule aus? Sind Theorie und Praxis in der Schule ein Widerspruch? Wichtig für die Schüler ist ein solides theoretisches Rüstzeug, das aber schon während der Schulzeit in der Praxis erprobt und umgesetzt werden will. Was sich Unternehmen von ihren Mitarbeitern erwarten, soll auch Schülern möglichst früh vermittelt werden. So erwartet man sich von HAK/HAS-AbsolventInnen sicherlich kaufmännische Fähigkeiten und gute Sprachkenntnisse. Immer wichtiger werden aber Kommunikations- und Teamfähigkeit, vernetztes Denken, Flexibilität und Innovationsbereitschaft. Neben Faktenwissen ist die Fähigkeit, neue

Herausforderungen zu bewältigen, eine wichtige Qualifikation. In der HAK/HAS wird darauf fächerübergreifend eingegangen, insbesondere im Projektmanagement werden die SchülerInnen gezielt mit konkreten Aufgabenstellungen aus der Praxis konfrontiert. In Projekten lernen sie, Lösungen im Team zu erarbeiten, sich an klaren Zielvorgaben zu orientieren und die Abwicklung gemeinsam mit dem Auftraggeber aus der Wirtschaft zu koordinieren.

Die Erfahrung zeigt, dass SchülerInnen sehr motiviert in Projekten arbeiten, dabei unterschiedlichste Herausforderungen meistern und die Ergebnisse sich sehen lassen können. ■

10 Jahre ONLINE!
Die bewährte regionale Plattform.

www.news-online.at

Regionale NEWS ... aktuelles Wetter ...
Veranstaltungen ... Kleinanzeigen ...
Gewinnspiele ... viele Infos ...

Bürgermeisterkonferenz wählte Vorsitzenden

Bgm. Peter Oberlehner mit 100% bestätigt

Kürzlich wurde Bgm. Peter Oberlehner (Pötting) von den Grieskirchner Bürgermeistern aller Fraktionen einstimmig zum Vorsitzenden der Bürgermeisterkonferenz wiedergewählt. Als seine Stellvertre-

terin wurde Bgm. Dagmar Holter (Tollet) ebenso mit 100% gewählt wie LAbg. Bgm. Max Hiegelsberger (Meggenhofen) und Bgm. Otto Weinberger (Schlüsselberg) als weitere Bezirksausschussmitglieder. In



BH Mag. Christoph Schweitzer, Bgm. Dagmar Holter, Bgm. Peter Oberlehner, Präs. Bgm. a. D. Franz Steininger, NR Wolfgang Großruck, Direktor HR Dr. Hans Gargitter, LAbg. Bgm. Max Hiegelsberger.

den interessanten Ausführungen des Gemeindebund-Präsidenten streifte dieser viele aktuelle Themen, u.a. die derzeit schwierige finanzielle Situation der Gemeinden. Auch die Themen Gemeindegemeinschaften

gung bzw. Zusammenarbeit wurden angesprochen. Der wiedergewählte Bürgermeistersprecher Oberlehner betonte: "Gerade die Zusammenarbeit, die in vielen Bereichen im Bezirk Grieskirchen schon sehr gut funktioniert und praktiziert wird, muss noch weiter verstärkt werden.

Insgesamt ist aber eine Zusammenlegung der Gemeinden in keinem Fall eine Lösung, da, wenn Einsparungen überhaupt möglich sind, diese im Umkehrschluss einen viel größeren Verlust von ehrenamtlichem Engagement, Identität und Lebensqualität als Konsequenz mit sich bringen würden." ■

KURZ NOTIERT

Kinderartikel-Tauschmarkt in Peuerbach

Am Freitag, den 19. März 2010 findet im Pfarrheim Peuerbach von 15-17 Uhr der Kinderartikel-Tauschmarkt statt. Veranstaltet vom Team 98. Anlieferung ist von 12.30-14 Uhr. Angeboten werden z.B. Spiele, Bücher, Wippen, Kinderwägen, Maxi Cosy, Schaukeln, Dreiräder, Fahrräder, Duplo, Puzzles, etc. ACHTUNG: Keine Bekleidung und Plüschtiere! Ab 10 Artikel sollten Sie eine Warenauflistung mit Preisvorschlag mitbringen.

BMW X1 im Wintertest

Ein bisschen 1er, etwas 3er und der alles entscheidende X-Faktor.

Ein bisschen Kombi, ein bisschen SUV und ein bisschen sportlich: Der BMW X1 schafft drei Dinge auf einmal. Der Kleine hat derzeit auch noch keine echte Konkurrenz zu fürchten.

Über Schneemangel konnten wir uns diesen Winter sicher nicht beklagen. Deshalb war es an der Zeit den neuen BMW X1 xDrive20d auf den verschneiten Wegen im Ländle einem harten Wintertest zu unterziehen. Die Firma Geyrhofer aus Wels stellte uns den neuen Mischling freundlicherweise für einige Tage zur Verfügung.

Entwickelt wurde der X1 auf der Plattform des 3er Touring, beide Fahrzeuge haben den gleichen Radstand. Als Fahrer oder Passagier fühlt man sich im X1 auch keineswegs wie in einem 1er: Der Platz hinterm Lenkrad und auf dem Beifahrersitz ist ordentlich,

und auch im Fond können Erwachsene bequem sitzen. Der Fahrkomfort des X1 ist ausgesprochen gut. Selbst auf den ver-



schnitten Güterwegen gab es keine Komforteinbußen. Schnelle Kurven nimmt der X1 souverän und ohne Wankneigung, die Len-

kung ist angenehm direkt. Der aktive Allradantrieb sorgt für hohe Spurstabilität in der Kurve. Der x-Drive setzt bei den kom-

pakten SUV neue Maßstäbe, wenn es ums „Kurvencarven“ geht. Dafür bürgt neben der ausgeglichenen Gewichtsbalance

auch die kluge Kraftverteilung. Zum angenehmen Komfortein- druck trägt der Zweiliter-Dieselpower bei, dessen leises Laufgeräusch ab Tempo 130 im Fahrtwind untergeht.

Die 177-PS-Dieselpower von BMW motorisiert den X1 mit kultivierten Manieren und harmonischer Leistungsentfaltung. Das weiterentwickelte 6-Gang-Automatic-Getriebe reduziert den Verbrauch und schaltet extrem schnell. Der Verbrauch liegt bei 5,8 L (Schaltgetriebe, X1 xDrive20d) und der Preis beginnt bei 29.950,- Euro (X1 sDrive18d). So muss ein SUV in Zeiten wie diesen sein: Kompakt, agil, sparsam. Schade, dass der Winter „schon“ vorbei ist.

Nutzen Sie die kommenden Frühlingstage für eine Probefahrt mit dem neuen BMW X1 im Autohaus Geyrhofer, 4600 Wels, Tel: 07242 / 462370. ■

Jeder Mazda fährt CO2 Neutral!

Mazda setzt auf „Greenvestment“

Mazda Austria hat als erste Automarke weltweit exklusiv eine Kooperation mit den Österreichischen Bundesforsten für das Jahr 2010 abgeschlossen. „Jetzt fährt jeder neue Mazda CO2-neutral – und das 60.000 km lang“. Dafür pflanzt Mazda Austria für jeden in Österreich verkauften Mazda kleine Bäumchen, die wiederum als ausgewachsene Bäume dafür sorgen, CO2 in Sauerstoff und Holz umzuwandeln. Und zwar jene Menge, die ein Mazda in 60.000 km erzeugt. Mit durchschnittlich 62 Bäumchen pro Mazda wird der CO2-Ausstoß innerhalb von 50 Jahren erfolgreich in Sauerstoff und Holz umgewandelt. Diese Initiative bringt einen

Zusatznutzen für die heimische Natur: Aufgeforstet werden jene Flächen, die massive Stürme der letzten Jahre kahl gefegt haben. Durch den Mazda Wald verschwinden so ökologische Narben und neue Lebensräume entstehen. Mehr zur Mazda Aktion „Gemeinsam für unser Klima“ erfahren Sie bei Ihrem Mazda Partner Steckbauer, Eferding, Tel. 07272/ 2682 oder Neumarkt, Tel. 07733/ 5014. ■

Anzeige



62 Bäumchen + 1 Mazda = Null CO2.



Happy Busday.

Vor 60 Jahren verließ der erste VW Bus die Werkshallen. **Als Dankeschön für Ihr Vertrauen gibt es jetzt bis zu 60 Monate Garantie* bei Finanzierung im KMU-Paket der Porsche Bank inklusive.**

*TopGarantie PLUS der Porsche Versicherung für die Vertragslaufzeit von max. 5 Jahren. Gültig für alle Caddy®, T5 und Crafter Neu- und Jungwagen (Erstzulassung 2009, 2010) bis 30.6.2010. Der Produktname Caddy® ist ein eingetragenes Markenzeichen von Caddie S.A. und wird von Volkswagen Nutzfahrzeuge mit freundlicher Genehmigung von Caddie S.A. benutzt. Symbolfoto.

Verbrauch: 7,3–10,4 l/100 km,
CO₂-Emission: 193–243 g/km.



Autohaus Toferer

4070 Eferding, Bahnhofstraße 57
Telefon 07272/2556

Feuerwehr Puppig ehrte Mitglieder

Auszeichnungen bei der 116. Vollversammlung

Bei der 116. Vollversammlung der FF Puppig am Sonntag, den 14. Februar 2010, wurde Marcus

Gründlinger als Jungfeuerwehrmann angelobt, sowie Michael Prehofer und Marvin Pointner in den



Zahlreiche Ehrungen wurden bei der FF Puppig vorgenommen.

Aktivstand übernommen. Über eine Beförderung freuten sich Thomas H u e m e r, Michael Sieburg, Paul Jungreithmayr und H e r b e r t Winklehner. J o h a n n

Schapfl jun., Günther Augustin, Martin Allersdorfer, Martin Schapfl, Gerhard Baumgartner und Thomas Mair wurden mit Feuerwehr-Verdienstmedaillen des Bezirkes Eferding ausgezeichnet.

Die OÖ. Feuerwehr-Dienstmedaille für 25-jährige Tätigkeit wurde Erwin Schwarzbauer, Martin Schapfl, Gerhard Mayrhofer und Paul Mair verliehen. Kommandant-Stellvertreter OBI Augustin wies insbesondere darauf hin, dass im Vorjahr neben den laufenden Übungen insgesamt 31 Leistungsabzeichen erworben und 21 Kurse besucht wurden. ■

KURZ NOTIERT

Livekonzert in Eferding

Der KulturBahnhof Eferding präsentiert am Samstag 3. April, um 20 Uhr ein Livekonzert mit der "Bluesfuss Company". Die Band spielt Blues, Funk, Pop und Rock'n Roll - Musik, zusammengesetzt aus „alten Hadern“, Hits und Eigenkompositionen. Die „Bluesfuss Company“ ist eine Band aus 6 ambitionierten Musikern, die seit ungefähr 15 Jahren Österreich unsicher machen. VVK: im "Eine Welt Laden" in Eferding (Schmiedstraße 22, 4070 Eferding) um EUR 7,-, Abendkasse: EUR 9,-.

Besuch beim BORG Grieskirchen

Besondere Gäste kamen zum Meinungsaustausch

Mit Präsentationen des Vokalensembles (Prof. Payrhuber) und der Saxofongruppe unter der Leitung von Prof. Müllner begrüßte das BORG Grieskirchen seinen obersten Chef, den Präsidenten des Landesschulrates für OÖ Fritz Enzenhofer, der bei seinem Besuch an der Schule am 2. März 2010 von Altbürgermeister Nationalrat Wolfgang Großbrück begleitet wurde. Auch ein Einblick in die künstlerischen und naturwissenschaftlichen Arbeiten der Schüle-

rinnen und Schüler wurde gegeben und danach blieb Zeit für einen direkten Meinungsaustausch mit einigen Professoren. Präsident Enzenhofer nutzte die Gelegenheit auch zu Gesprächen mit den SchülerInnen und betrieb direkte „Berufsorientierung“. Er vermittelte ihnen die zu erwartenden Möglichkeiten und

Chancen als Lehrer/Lehrerin und motivierte sie, in diesem Bereich ihre Fähigkeiten einzubringen. ■



Hohen Besuch erhielt das BORG Grieskirchen.



Kaminsanierung vom Profi!

Sanierungssysteme: Keramik, Kunststoff, Edelstahl

Gut beraten in allen Fragen der Kaminsanierung durch punktgenaue Auswahl des Sanierungssystems.

Gattermann
KAMINSANIERUNG

SCHIEDEL
KAMINSANIERUNG

KAMIN SOS

Ing. Helmut Gattermann

4733 Heiligenberg
Am Berg 2

Tel. & Fax 0 72 77 / 29 54
Mobil 0 664 / 31 38 772

Seltmann Weiden

PORZELLAN-TAUSCHAKTION SELTMANN WEIDEN

ALT gegen NEU

1,- € Anrechnung. Jeweils 1 Altteil gegen 1 Neuteil beim Kauf eines neuen SELTMANN WEIDEN Geschirrs nach Wahl.

* Ausgenommen davon sind alle Fehl-Angebote. (z. B. RONDO / LIANE / LEONORE weiß uni fehlt)

100 Jahre
Seltmann Weiden
...aus Freude am Schönen

ECKER
RAUM-AUSSTATTUNG
MOBEL

H. ECKER
www.ecker-moebel.at
4070 EFERDING
Möbelhaus • Spiel- u. Babyland

Möbelhaus Vogelhausgartenstr. 1 Tel 07272/2383 30
Gültig bis 30. Juni 2010

Made in GERMANY

SELTMANN WEIDEN.
Wir produzieren in Deutschland ...

NEWS

präsentiert

SONDERTHEMA

**Karriere
& Fortbildung
in der Region!**

Eferdinger Wirtschaft erarbeitete im Jahr 2009 Strategie für die langfristige Entwicklung der Region

Unsere Vision: „Bezirk Eferding, das Gemüse-Kompetenzzentrum Österreichs“

Die Themen Gesundheit und Ernährung (regionales Gemüse und Obst) sind ein wesentlicher Erfolgsfaktor. „Die ganze Region soll von der Marke „Gemüsekompetenz“ nachhaltig profitieren“, so WKO-Bezirksstellenobmann Michael Pecherstorfer. „Ziel ist die Entwicklung zum österreichweiten Kompetenzzentrum im Gemüsebereich. Vernetzte und innovative Eferdinger Unternehmen liefern dabei aktiv und nachhaltig in die Ballungsgebiete.“

Zur Umsetzung dieser ambitionierten Vision bedarf es das Augenmerk speziell auf die Aus- und Weiterbildung unserer Jugend zu lenken! Der von der WKO Eferding



Bild links: WKO-Präsident Rudolf Trauner und WKO Leiter Hans Moser.
Bild rechts: WKO-Bezirksstellenobmann Michael Pecherstorfer.

schon mehrfach geprägte Anspruch „Unsere Jugend – unsere Zukunft – ohne wenn und aber“ hat mehr denn je Gültigkeit! „Sehr stolz sind wir als regionale Wirtschaftsvertretung auch auf die Tatsache, dass wir einer der ganz wenigen Bezirke in OÖ sind, die einen Zuwachs der Lehrbetriebe



und der Lehrlinge zum Stichtag Dezember 2009 vermelden können! Aktuell werden in 171 Lehrbetrieben 505 Lehrlinge beschäftigt! Als WKO Eferding werden wir auch hinkünftig alles unternehmen, um diesen Trend fortzusetzen“, sind sich Pecherstorfer und Moser einig! ■

Aktuelle Jugendprojekte im Jahr 2010:

- Jugendlehrgang in Zusammenarbeit mit dem AMS Eferding und dem WIFI – mehr als 10 Firmenbesuche konnten bereits vermittelt werden!
- Aktive Bewerbung des Girls` Day 2010 der heuer am Donnerstag, 22.4.2010 stattfindet – aktuell haben sich 13 Eferdinger Lehrbetriebe bereit erklärt 30 Mädchen Plätze zur Verfügung zu stellen!
- Planung der Job Tour 2010 im Herbst 2010 – aufgrund der sehr positiven Rückmeldungen aus dem Jahr 2008

WKO Leiter Hans Moser skizziert die Ziele für die kommenden Jahre

- Bekanntheit und positives Image für alle Betriebe im Bezirk durch „Gemüse-Kompetenz“. Erster großer Erfolg ist, dass der Bezirk Eferding im Jahr 2011 bei der Landesgartenausstellung in Ansfelden als Partner auftritt!
- Großes Ziel ist es, in Ansfelden als Region so positiv aufzuzeigen, dass der Bezirk Eferding den Zuschlag für die Landesgartenausstellung 2015 oder auch in einem der Folgejahre erhält!
- Standortentwicklung durch Ausbau der Verkehrsinfrastruktur
- Positives Klima, Wertschöpfung und Know-how-Transfer untereinander durch aktive Vernetzung von

Unternehmen und Unternehmern. Dies erfolgt bei von der WKO Eferding initiierten Wirtschaftsempfängen und Wirtschaftsdialogen in den Betrieben vor Ort.

- Steigerung der Besucherfrequenz durch ein attraktives über die Bezirksgrenzen hinaus bekanntes Freizeitangebot auch durch gezielte Schwerpunktaktivitäten für und in der Gastronomie.
- Forschung, Innovation und Ausbildung als Basis für gut funktionierende und über die Bezirksgrenzen hinaus vermarktete Betriebe.

- Durch eine effiziente und überregional integrierte Verkehrsinfrastruktur ist der Standort Eferding langfristig abgesichert.
- Die WKO Eferding als Drehscheibe und Motor für wirtschaftliche Angelegenheiten! Gemeinsam mit den Kooperationspartnern (Leaderregion REGEF, Regionalmanagement OÖ Wels-Eferding, den Gemeinden und den Sozialpartnern) unser Gemüsezentrum Eferding bzw. Kompetenz in diesem Bereich als überregional bekannte Marke aufbauen.
- Aus- und Weiterbildung der 10- bis 16-jährigen als Gesamt-

aufgabe des Bezirkes – die Unterstufe als Basis für den Fachkräfte-Nachwuchs

Pecherstorfer präsentiert die Mosaiksteine der WKO Eferding, zur Umsetzung des Bereiches „Aus- und Weiterbildung der Jugendlichen als Basis für den Fachkräftenachwuchs“. „Wir arbeiten mit wechselnden, sehr ambitionierten, regionalen Projektpartnern (AMS Eferding, Bezirksschulratsinspektor, Direktoren und Lehrkräfte, Personalverantwortliche in den Firmen, usw.) zusammen“, ist Pecherstorfer stolz auf die Kooperationen!

Finden Sie Ihr Personal im Stellenmarkt der

NEWS

Wir informieren Sie gerne unter
0 72 72 / 35 72



Anzeigen- Leiter (m/w)



Unsere beliebte regionale Gratiszeitung NEWS sucht für **Grieskirchen** eine(n) **Anzeigenleiter/in**. Erfahrung im Verkauf und im Umgang mit Kunden sind Voraussetzung. Sehr guter Verdienst auf Provisionsbasis. Auch "stundenweise" möglich nach Absprache.

NEWS

www.news-online.at

Bewerbungen direkt an
Harald Matousek per E-Mail an
job@matousek.at oder unter
Telefon 0 72 72 / 35 72 - 0.

NEWS-ONLINE.at



Franz Zauner

Metallprodukte und Maschinenbau

4070 Eferding, Wörth 21, Tel: 07272 / 3060, Fax: 07272 / 3060-15

Wir suchen

eine/n Techniker/in

für den Aufgabenbereich:

Blech- und Maschinenkonstruktion, (Solidworks), Arbeitsvorbereitung und -unterstützung, Angebotserstellung, Kundenberatung.

Modernes Equipment steht zur Verfügung.

Zusatzqualifikationen in Richtung Mechatronik wären von Vorteil.

Bitte senden Sie Ihre Bewerbung an:

Franz Zauner – Metallprodukte und Maschinenbau
4070 Eferding, Wörth 21, Tel: 07272 / 3060, Fax: 07272 / 3060-15
www.metallteile.com, office@metallteile.com

Karriere mit Lehre bei Raiffeisen



Mit Raiffeisen vom Lehrling zum/zur „Universitätsreife/n Bankkaufmann/frau“

Als 1. Bankengruppe hat Raiffeisen OÖ einen eigenen Lehrgang zur Erlangung der Universitätsreife geschaffen.



„Nach meinem Lehrabschluss werde ich die Berufsreifeprüfung, mit der ich Zugang zu den Universitäten und Hochschulen habe, absolvieren!“

Ulrike Schübler/Banklehrling im 3. Lehrjahr, RB Region Eferding

2010 nehmen wir wieder einen Lehrling auf!

Bewerbungen richten Sie bitte bis spätestens 31. März 2010 an

Prok. Michael Pittrof - pittrof.34180@raiffeisen-ooe.at bzw. 07272/2641 DW 40!

www.raiffeisen-ooe.at/eferding

Raiffeisenbank

Region Eferding



RechtsNEWS

von RA Mag. Christoph Mohr
Schweiger Mohr & Partner RAe



Die Schneefälle Anfang des Monats darf ich zum Anlass nehmen, vor endgültigem Frühlingseinbruch eine Entscheidung des OGH vom 25.11.09 vorzustellen (3Ob77/09h). Demnach kann ein Anspruch gegen den Straßenhalter bestehen, wenn durch Salzstreuung ein Schaden an der Hausfassade entsteht.

Voraussetzung für die erfolgreiche Geltendmachung ist jedenfalls eine wesentliche Beeinträchtigung des Grundeigentümers und eine in ihrer Intensität nicht ortsübliche Salzstreuung. Entscheidungsgegenständlich wurde von einer gemischten Streuung aus Split und Salz auf ausschließliche Salzstreuung umgestellt, was zu gravierenden Verunreinigungen durch verunreinigtes Spritzwasser und Schneematsch geführt hat. Dieser Anspruch gründet auf § 364a ABGB und ist ein verschuldensunabhängiger nachbarrechtlicher Anspruch. Er kann zustehen, wenn bei Betrieb einer behördlich genehmigten Anlage (wie gegenständlich

einer Straße) nicht ortsübliche Beeinträchtigungen auf Nachbargrundstücken eintreten. Dies gilt auch dann, wenn die Schaden verursachenden Umstände bei der behördlichen Genehmigung berücksichtigt wurden.

Im Gegensatz dazu gewährt § 364 (2) ABGB sogar einen Unterlassungsanspruch gegen Immissionen (Abwasser, Lärm, Geruch o.ä.) wenn sie das ortsübliche Ausmaß übersteigen und nicht von einer behördlich genehmigten Anlage stammen. Mit § 364 (3) ABGB wurde dies auf den „Entzug“ von Licht und Luft durch am Nachbargrundstück gepflanzte Bäume ausgeweitet, sofern dies eine „unzumutbare Beeinträchtigung“ zur Folge hat.

Auch wenn das Gesetz Handhabe gegen Beeinträchtigungen vom Nachbargrundstück bietet, soll eine Geltendmachung gut überlegt werden. Derartige Auseinandersetzungen sind immer aufwändig und oft leichter begonnen als beendet. ■

Weitere Informationen unter www.s-m-p.at

Kräuterkurs nach Ignaz Schlifni

Am Samstag, den 20. März 2010 um 19 Uhr findet im Veranstaltungszentrum Manglbürg in Grieskirchen ein Infoabend zur Ausbildung „Kräuterkurs nach Ignaz Schlifni“ statt. Dieser vermittelt den Besuchern das Wissen der gesamtheitlichen Kräuterheilkunde, angepasst an die vier Jahreszeiten, das Grundwissen der Signaturenlehre, die Verarbeitung, die

Wirkung und Verwendung der Kräuter: Gesundheit, Ernährung und Kosmetik. Gastreferenten gibt es zu den Spezialgebieten wie Kräuterspirale, Hildegard von Bingen, Homöopathie, Bachblüten, uvm. Ausbildungsdauer Lehrgang: 18 Module, 1 Modul erstreckt sich über 1,5 Tage/Monat. Anmeldung zum Informationsabend unter Tel. 0676/ 9657900 (Heidi Tisch). ■

10 Jahre Hofbühne Tegernbach

Ein Raum für Kultur und Feste

In der „Schlüsselberger Toscana“, zwischen Bad Schallerbach und Grieskirchen, liegt der barocke, denkmalgeschützte Vierkanthof „Hofbühne Tegernbach“.

Der 1704 erbaute „Baumgartnerhof“ deutet noch heute, in seinem Obstgartenhain und mit den mächtigen Kellergewölben, auf seine Geschichte als Mosthof hin. 1995 begannen die beiden Schauspieler Norbert Perchtold und Hemma Scheicher mit der Realisierung eines lang ersehnten Traumes: die Revitalisierung eines Bauernhofes zur Erschaffung einer Kulturstätte. 2000 konnte das „Gesamtkunstwerk Hofbühne Tegernbach“ zum ersten Mal der Öffentlichkeit vorgestellt werden. Die Veranstaltungen werden seitdem mit großer Beliebtheit besucht und von den Besuchern wie Künstlern, ob der wohlwühlenden Atmosphäre sehr geschätzt.

Viele große und tolle Künstler(innen) und Menschen hat die Hofbühne in den letzten 10 Jahren gesehen. Für das heurige Jubiläumsjahr

2010 wurde ein ganz tolles Programm zusammengestellt: „Die „Qual der Wahl“ spielt hier eine beachtliche Rolle. Wir werden von Künstlern aller Sparten überannt - können aber unserer Arbeitsleistung, dem Budget und vor allem auch der Region nicht mehr als den gegebenen Stand zumuten,“ so die beiden Vereinsleiter Norbert Perchtold und Mag. Hemma Scheicher: „Kennzeichen unseres Programms ist sicher die Vielfalt und wir hoffen natürlich auch die Qualität unserer Veranstaltungen.“

Angeboten werden Musikveranstaltungen, speziell moderne Musik mit regionalem bis inter-

nationalem Schwerpunkt, außergewöhnliche Musik abseits des mainstream, Jazzline: Di-Jazz auf der Hofbühne - jeden 1. Dienstag im Monat, Theaterproduktionen, Kindertheaterproduktionen speziell musikalische Produktionen, Lesungen, Kabarett, Ausstellungen und „Spurensuche“: Suche nach Künstlern und Produktionen zu einem bestimmten Thema. Ein spezieller Schwerpunkt der Saison 2010: Plattform



Ein lang ersehnter Traum wurde für die Schauspieler Norbert Perchtold und Hemma Scheicher realisiert.

für junge Talente aus Oberösterreich. Aus diesem Grunde wird es heuer noch mehr Kooperationsveranstaltungen mit der Landesmusikschule Grieskirchen / Bad Schallerbach geben, bei denen die Schüler „auf einer richtigen Bühne“ ihre Konzerte vortragen können.

Besonders wichtig ist auch wie in allen vergangenen Jahren, die Sparte Kindertheater.

Infos, Karten und Reservierungen für alle Veranstaltungen bei der Hofbühnentheaterkasse 07248 / 66 958, info@hofbuehne.at, www.hofbuehne.at und teilweise in allen Raiffeisenbanken in OÖ. ■



Ich wünsche Euch jetzt schon frohe Ostern und viel Spaß beim Ostereier suchen. Euer Swen.

BUCHTIPP

Mach was im Frühling: 222 Experimente, Spiele und Bastelideen

Kurzbeschreibung:

Ganz genau auf die Jahreszeit abgestimmt ist das Buch „Mach was im Frühling“. Darin enthalten sind 222 Ideen für spannende

Infos:

Produktinformation:
Gebundene Ausgabe: 144 Seiten
Empfohlenes Alter: 6-7 Jahre
Verlag: Moses. Verlag
Erhältlich im Buchhandel

Experimente, lustige Kinderspiele und kreative Basteltipps. Leicht verständliche Texte und witzige



Illustrationen laden die Kinder zum Tüfteln, Entdecken, Spielen und Werken ein.

VERANSTALTUNGEN

Eferding

20.3., 8.30-12 Uhr
Großer Kinderartikelbasar
Wo: Familienbundzentrum

26.3., 16 u. 17 Uhr

Der Kasperl kommt, Anmeldung erforderlich: 07272/ 5703
Wo: Familienbundzentrum

2.4., 14-17 Uhr

Kinderkochkurs "Hoppel der Hase", Anmeldung erforderlich: 07272/ 5703
Wo: Familienbundzentrum

Feldkirchen

19.3., 15.30 Uhr
Kreatives Gestalten von Osterdekoartionen
Wo: ELKiZ Herinspaziert

26.3., 15.30 Uhr

"Kinder kochen und backen" Kurs 1 "Osterstriezel"
Wo: ELKiZ Herinspaziert

Gallspach

4.4., 10.30 Uhr
Osterhasenfahrt
Wo: Hauptplatz

Grieskirchen

19.3., 15 Uhr
Kasperltheater "Die Osterhasenprüfung"
Wo: Familienzentrum

20.3., 8-12 Uhr

5. Spielzeugflohmarkt
Wo: Raiffeisensaal (Eingang Friedhof)

26.3., 15-16.30 Uhr

Experimente zum Thema Statische Elektrizität (ab 7 Jahre)
Wo: Familienzentrum

30.3., 14-16 Uhr

"Wir basteln ein Ostergeschenk" (ab 6 Jahre), Anm.: 07248/63600
Wo: Familienzentrum

Michaelnbach

20.3., 13-17 Uhr
Flohmarkt für Kinderartikel
Wo: GH Übleis

Peuerbach

19.3., 15-17 Uhr
Kinderartikel-Tauschmarkt
Wo: Pfarrheim

Schönering

20.3., 15-17 Uhr
Spielzeugflohmarkt
Wo: Stockschützenhalle

St. Marienkirchen/P.

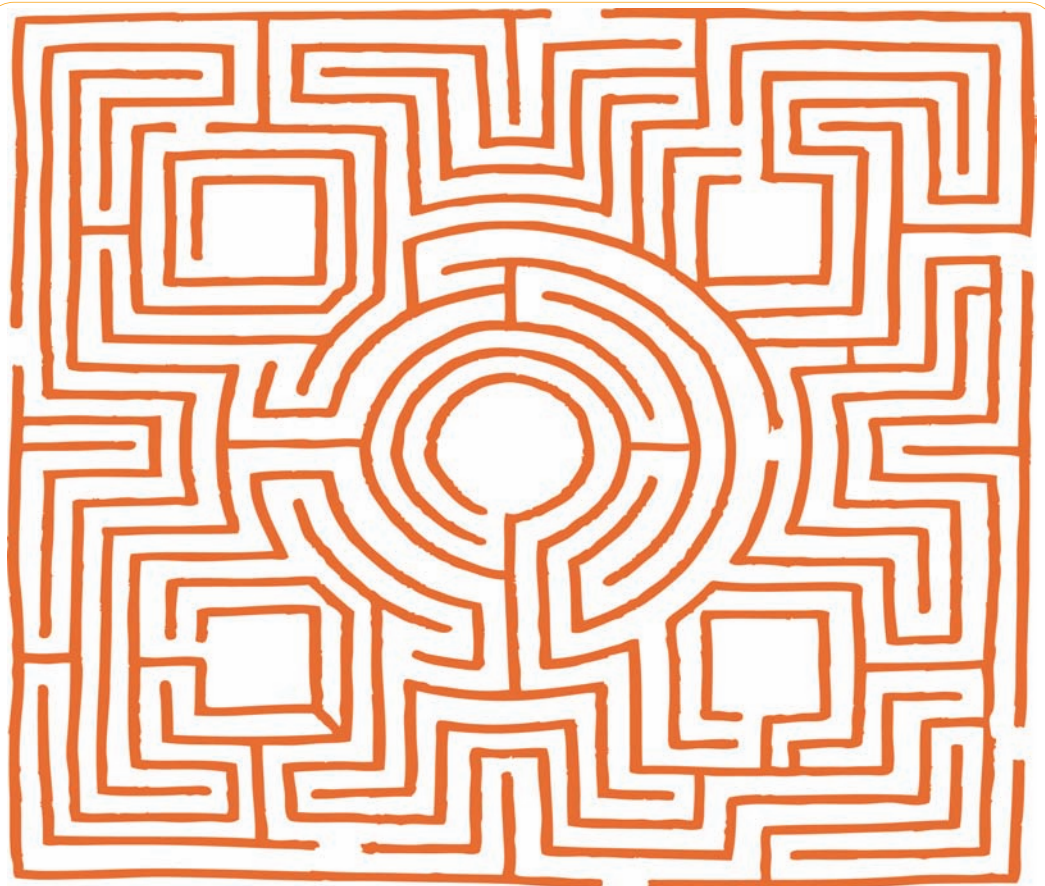
1.4., 14-17 Uhr
Naturführung für Kinder "Es war einmal ein Märchenwald"
Wo: Gemeindeamt

Tegernbach

21.3., 16 Uhr
Kindertheater in der Gewölbebar "Monis Monster"
Wo: Hofbühne

Wallern

3.4., 14 Uhr
Ostereiersuchen
Wo: Marktplatz



Findest Du den richtigen Weg durch das Labyrinth?

SPIELETIPP

Wer klaut den Schatz?

Zubehör:

Kreide oder Seil
Verschiedene Süßigkeiten
Tuch zum Augenverbinden

Spielanleitung:

Ein Kind wird zur Hexe

bestimmt und stellt sich in einen Kreis der mit Kreide oder Seil gekennzeichnet ist. Im Kreis werden verschiedene Süßigkeiten verteilt und der Hexe die Augen verbunden. Die anderen Kinder stehen um den Kreis und geben schaurige Laute wie Heulen oder Krächzen von sich. Sie

müssen einzeln versuchen, sich anzuschleichen und der Hexe eine Süßigkeit zu klauen. Bemerkt die Hexe den Räuber bevor er zugreift und zeigt auf ihn, muss dieser ausscheiden. Ideales Spiel für den Kindergeburtstag, auch im Haus zum Spielen. ■

Wildwechsel in Aschach an der Donau

Aus dem Gasthaus „Goldener Hirsch“ wurde das Josepha Hirsch Gästehaus



Aschach/D. Am Freitag, den 26. Februar wurde im Gästehaus Josepha Hirsch groß gefeiert. Der Einladung „Zum Wildwechsel“ folgten zahlreiche Gäste aus Wirtschaft, Politik und Gesellschaft.

Aus dem Gasthaus „Goldener Hirsch“ wurde nun offiziell das neu renovierte und umgebaute Gästehaus Josepha Hirsch. Die Wirtin, Iris Schölnberger, hat sich somit einen lang erträumten Wunsch erfüllt und ist überglücklich mit der positiven Reso-

nanz der Gäste. Bereits in den Wochen vor der Eröffnungsfeier, in der sogenannten Probezeit, waren die Gäste mehr als zufrieden.

Große Tradition

Das Haus hat eine sehr interessante und vor allem lange Geschichte. Es zählt zu den ältesten Gasthäusern in Aschach. Um genau zu sein, seit ca. 120 Jahren werden hier die Gäste bewirtet. Iris Schölnberger und

ihr 3-köpfiges Team bieten regionale und traditionelle Gerichte an, mit dem Mut zur internationalen Kreativität. Bereits bei der Eröffnung konnte man sich bei den vielen kleinen angebotenen „Häppchen“ vom Ideenreichtum des Küchenchefs überzeugen. Er kocht mit Leidenschaft – das man übrigens auch schmeckt. Die Eigentümer des Gästehauses, Günter Maier und Reinhard Furtmüller, freuen sich mit der

engagierten Pächterin Iris Schölnberger, die Wirtshaus-tradition in diesem gemütlichen Haus fortführen zu können. Das Gästehaus bietet auch sechs sehr schön gestaltete und zeitgemäße Zimmer zum Verweilen in Aschach an. Am besten wird es sein, sich einfach selber von der Gemütlichkeit und Gastlichkeit von „Josepha Hirsch“ zu überzeugen. Es zählt sich auf alle Fälle aus. ■



Ihr Wohnberater
Doplbauer
 EFERDING - 07272/2430
www.doplbauer.at

IHR PROFI BEI VOLLWÄRMESCHUTZ

MALEREI + ANSTRICH

Qualitätsarbeit vom Meisterfachbetrieb

VOLLWÄRMESCHUTZ

TAPETEN

FASSADEN

SCHRIFT

HARRER
 INH. THORSTEN RITZBERGER
EFERDING

STARHEMBERGSTRASSE 6

TELEFON 0 72 72 / 36 19 • FAX 0 72 72 / 33 94

MOBIL 0 699 / 11 69 66 40



- Beratung
- Verkauf
- Planung
- Projektentwicklung

4600 WELS • Salzburger Straße 196
 Tel.: 0 72 42 / 20 79 17 • Fax: 0 72 42 / 20 79 17-17
 office@nd-leuchten.at • www.nd-leuchten.at

PERFEKTION
 IN SACHEN HOLZ

TISCHLEREI
GLAS
 Franz
www.tischlerei-glas.at
 Tischlerei Franz Glas e.U.
 Hackendorf 15 ☎ +43 (0)7717 / 7410
 4725 St.Aegidi ☎ +43 (0)7717/7410-4
 office@tischlerei-glas.at

Möbel & Türen
WWW.tischlerei-glas.at



Bauchronik

Die Verlegung der Teppichböden, die Sanierung der Parkettböden, als auch die Polster- und Tapezierarbeiten der Sitzmöbel wurde von der **Firma Doplbauer, Eferding**, ausgeführt.

Von der **Firma Glas Tischlerei, St. Aegidi**, wurden die Gästezimmereinrichtungen mit Badezimmer, die Vorräumgestaltung und Stiegenpodest in edlem Nussbaum gefertigt.

Für die kompletten Elektroinstallationen des Gästehauses zeichnet die **Firma Elektrotechnik Gruber, Eferding**, verantwortlich.

Die Fassadengestaltung mit

dem Vollwärmeschutz wurde von der **Firma Harrer, Eferding**, durchgeführt.

Die **Firma Maier & Stelzer, Eferding**, war für die gesamte Erneuerung der Sanitär- und Heizungsinstallation, als auch für die Ausstattung der exklusiven Bäder verantwortlich.

Die **Firma ND-Beleuchtungstechnik, Wels**, war für die gesamte Beleuchtung zuständig.

Die **Firma Voggeneder, Eferding**, wurde mit der gesamten Planung, dem Vorwurf, den Detailplänen und der Bauaufsicht beauftragt.



Ihr verlässlicher Partner im Bereich

Gas – Wasser – Heizung
Alternativenergien



MAIER & STELZER

Eferding- 07272/5886
Wels - 07242/211 633
www.maier-stelzer.at

SIEGFRIED VOGGENEDER

INNENARCHITEKT – DESIGNER

KONZ. TECHNISCHES PLANUNGSBÜRO FÜR INNENARCHITEKTUR



AU bei HOHEN STEG 24, A-4070 EFERDING-PUPPING, TEL. 0 72 72/48 01, FAX 0 72 72/480 16

4070 Eferding

Telefon 07272 / 22 31

office@elektro-etb.at



Elektrotechnik
Helmut
Gruber

4081 Hartkirchen

Telefon 07273 / 65 65

office@et-gruber.at



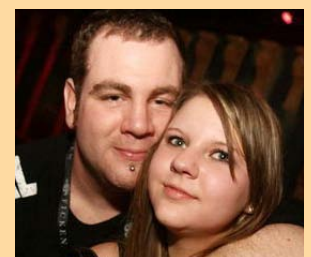
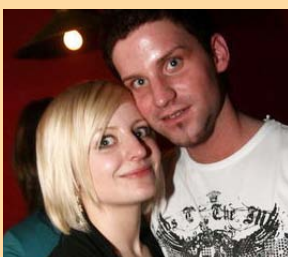
Gesundheits- und Fitnessmesse im Eferdinger Stadtsaal

Zahlreiche Besucher auf der „Fit & Vital 2010“



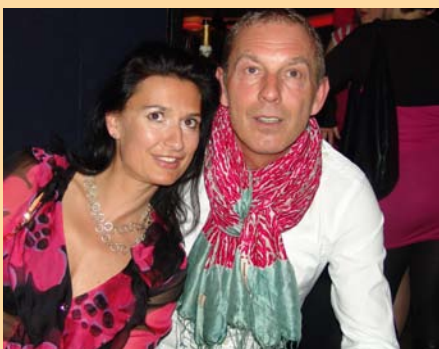
Green Weekend Heineken Party Night

Am 27. Februar 2010 im Go-In in Finklham



Wieder großer Erfolg beim „Charity Pink Club“ im Fly in Prambachkirchen

Zahlreiche Gäste folgten der Einladung von Round Table Eferding zum Benefiz-Fest





techNEWS

Interessantes zum Thema
Technik und Internet.

Von Herbert Glaubacker

KURZ NOTIERT

Extremisten-Duo: Pentax Optio X90 und W90

Die 12 Megapixel auflösende All-in-One-Kamera Optio X90 ersetzt bei Pentax demnächst die X70: Neu sind



die bildstabilisierte 26-fach-Zoomoptik (26 bis 676 mm entspr. KB-Format, f/2,8 bis 5,0), die HD-Videofunktion mit nun 30 Bildern pro Sekunde und auf 4 GByte Dateigröße begrenzter Aufnahmedauer, die zugehörige HDMI-Schnittstelle und eine Dynamikbereichskorrektur für Schatten und Spitzlichter. Als CCD kommt weiterhin ein 1/2,3"-Typ zum Einsatz, wobei der ISO-Einstellungsbereich bis mutige ISO 6400 hinaufreicht. Das entspiegelte 2,7"-Display (6,8 cm) löst QVGA (230.000 Subpixel) auf; Angaben zur Sucher-Auflösung machte Pentax nicht. Die X90 soll im Frühjahr 2010 zum Preis von 349 Euro im Handel erhältlich sein.

Mit ihren umfangreichen Dichtungen erfüllt die Optio W90 den JIS 8 Waterproofing Standard und den JIS 6 Sand & Dust Standard, als maximale Wassertiefe gibt der Hersteller 6 m an. Das robuste, martialisch designte Gehäuse (die Farbgebung "Pistaziengrün" liegt nur knapp neben Nato-Oliv) mit Protektoren an den Gehäusekanten soll Stürze aus bis zu 1,20 Metern Höhe verkraften. ■

Datenrettung für 30 Euro

Datenrettungsdienst startet demnächst



Datenrettung war bisher eine sehr kostspielige Angelegenheit. Die Firma Freecom verspricht dies mittels einer Art Versicherung um 30,- Euro zu erledigen.

Freecom rührte auf der diesjährigen CeBIT die Werbetrommel für einen neuen Datenrettungsdienst, den das Unternehmen demnächst in Kooperation mit der spanischen Firma Lazarus starten möchte. Gegen eine einmalige Gebühr von 29,95 Euro kann man eine Art Versicherung abschließen, die im Falle eines Festplattendefekts sämtliche Kosten einer Datenrettung abdeckt.

Sie gilt für den ersten Schadensfall innerhalb von drei Jahren ab Kauf des "Data Recovery Service"-Pakets und ist an eine bestimmte Festplatte gebunden, die man bei Freecom registrieren muss. Dabei spielt es keine Rolle, ob es sich um eine Freecom-Platte oder das Modell eines anderen Anbieters, ein internes oder externes Laufwerk oder eine Festplatte handelt. Voraussetzung ist, dass die Festplatte bei Registrierung noch voll funktionstüchtig ist und nicht aus einem RAID-Verbund stammt.

Sind diese Voraussetzungen erfüllt, nimmt die Firma Lazarus die Datenrettung innerhalb des 3-Jahres-Zeitraums laut Freecom ohne Zusatzkosten vor und zwar auch bei schwerwiegenden Hardware-Schäden. Die Wiederherstellung der Daten soll höchstens

zwei Wochen dauern. Sollte es Lazarus nicht schaffen, die Daten wieder herzustellen, erhält man zumindest ein neues externes Laufwerk. ■

KURZ NOTIERT

Angriffe über neu entdeckte Lücke im Internet Explorer 6 und 7

Microsoft warnt vor einer ungepatchten Sicherheitslücke im Internet Explorer 6 und 7, die bereits bei gezielten Angriffen aktiv ausgenutzt wird, um Windows-PCs mit Trojanern zu infizieren.



Die Lücke beruht laut Microsoft auf nicht korrekt gelöschten Zeigern, die nach dem Freigeben von Objekten weiterhin ansprechbar sind. Dadurch soll sich ein eingeschleuster Code mit den Rechten des Anwenders ausführen lassen. Der Fehler steckt in der Komponente ipepers. ■

neoforma.at informiert

Von Ing. Rudolf Lindinger
Inhaber neoforma Hard- und Software



Office 2010 gratis

Ab Juni wird das aus drei Office-Produktvarianten bestehende Angebot verfügbar sein: "Home & Student 2010", "Home & Business 2010" sowie "Professional 2010". Als Service für Kunden, die jetzt schon Office benötigen gibt es die Microsoft Technologieggarantie. Diese gilt für alle Einzelhandelsprodukte sowie für OEM und SB-Produkte. Der Vorteil für Sie: Sie können Office 2007 sofort nutzen und zusätzlich von einem kostenlosen Upgrade auf Office 2010 profitieren. Diese

Garantie gilt von 5. März bis 30. September 2010. Wenn innerhalb dieses Zeitraumes ein zugelassenes Office-Paket gekauft, installiert und aktiviert wird besteht der Anspruch auf ein kostenloses Download-Update auf die Version 2010. ■

neoforma.at

Lindinger Hard- und Software

Taubenbrunn 1
4070 Eferding
0 699 / 17 60 50 50
rlindinger@neoforma.at

Veranstaltungen März/April

Bei uns ist immer etwas los!

Alkoven

27. u. 28.3., Pfarrzentrum: Bücherflohmarkt

Bad Schallerbach

21.3., 9.30-17 Uhr, Atrium Seminarraum Erde: Seminar "Geistige und emotionale Entfaltung und Selbstheilung", Anm: 07733/ 6214

22.3., 19.15 Uhr, Atrium: Diavision "USA" von Ernst Martinek

29.3., 19.15 Uhr, Atrium: Diavision "Land am Inn" von Josef Grünberger

11.4., 9.30 Uhr, Atrium: Konzertwertungsspiele des Blasmusikbezirkes Grieskirchen

Eferding

19. u. 24.3., 14-18 Uhr, Rotes Kreuz Eferding: Erste-Hilfe-Auffrischkurs

20.3., 8.30-12 Uhr, Familienbundzentrum: Großer Kinderartikelbasar

20.3., 9-11 Uhr, Familienbundzentrum: Alleinerzieher-Samstagfrühstück

21.3., 10-16 Uhr, Bezirksseniorenheim Leumühle: Ostermarkt

22. u. 24.3., 19-22 Uhr, Rotes Kreuz: Kindernotfallkurs, Anm. 07272/ 2400

25.3., 19.30 Uhr, Familienbundzentrum: Vortrag „Leseerziehung - vom Kleinkind bis zum Teenager“, Anmeldung erforderlich: 07272/ 5703

26.3., 16 u. 17 Uhr, Familienbundzentrum: Der Kasperl kommt, Anmeldung erforderlich: 07272/ 5703

27.3., 20 Uhr, Stadtsaal: Konzert des Männergesangsvereins Donau

30.3., 18-22 Uhr, Rotes Kreuz: Start des 16-stündigen Babyfit-Kurses, Anm. 07272/ 2400

2.4., 14-17 Uhr, Familienbundzentrum: Kinderkochkurs "Hoppel der Hase", Anmeldung erforderlich: 07272/ 5703

9.4., 9 Uhr, Wirtschaftskammer: Sozialversicherungssprechtag

10.4., 19 Uhr, Stadtsaal: Jubiläumskonzert des Chor Jeunesse Eferding

Feldkirchen/D.

19.3., 15.30 Uhr, EIKiZ Herinspaziert: Kreatives Gestalten von Osterdekoartionen

21.3., 9.30 Uhr, Pfarrhof: KMB-Männertag mit Referent Martin Wintereder

26.3., 15.30 Uhr, EIKiZ Hereinspaziert: "Kinder kochen und backen" Kurs 1 "Osterstriezel"

27.3., 14-18 Uhr, Kurhaus Bad Mühlacken: Kurs "Kochen mit Bier und Bierrohstoffen"

10.4., 14-18 Uhr, Kurhaus Bad Mühlacken: Kurs "Spezialtäten von Rind und Kalb"

10.4., 20 Uhr, Pfarrsaal: Jugendchor - Konzert

11.4., 11 Uhr, Reitermayerkapelle in Freudenstein: Georgiritt

Fraham

29.3., 15.30-20.30 Uhr, Gemeindeamt: Blutspendeaktion

Gallspach

27.3., 16 Uhr, Kirchenwirt: Markttheuriger

4.4., 10.30 Uhr, Hauptplatz: Osterhasenfahrt

Grieskirchen

19.3., 15 Uhr, Familienzentrum: Kasperltheater "Die Osterhasenprüfung"

20.3., 8-12 Uhr, Raiffeisensaal (Eingang Friedhof): 5. Spielzeugflohmarkt

23.3., TIZ-Landl Grieskirchen: Workshop für Lehrlinge "Positiver Umgang mit Alkohol", Anm: office@oegap.at

26.3., 15-16.30 Uhr, Familienzentrum: Experimente zum Thema Statische Elektrizität (ab 7 Jahre)

30.3., 14-16 Uhr, Familienzentrum: "Wir basteln ein Ostergeschenk" (ab 6 Jahre), Anm.: 07248/63600

8.4., 18 Uhr, Schloss Parz: OÖ Landesausstellung 2010 - Vorstellung Bier Brauerei

Hartkirchen

20. u. 21.3., Landesmusikschule: Hartkirchner Mostkost

23.3., 19.30 Uhr, GH Hofstaverne: LMS Hartkirchen u. Pfarrbibliothek: "Musik und Literatur"

13.4., 19.30 Uhr, LMS: KBW-Gesundheitsvortrag

Michaelbach

20.3., 13-17 Uhr, GH Übleis: Flohmarkt für Kinderartikel

Natternbach

24.3., 19 Uhr, Vortragssaal der LMS Natternbach: "Pasticcio"

Neukirchen a. W.

23.3., 20-22 Uhr, Pfarrheim: Vortrag "Ökologie im Hausgarten"

9.4., 13.30-14.30 Uhr, LMS: Schülereinschreibung

Peuerbach

19.3., 15-17 Uhr, Pfarrheim: Kinderartikel-Tauschmarkt

20. u. 21.3., Veranstaltungszentrum Melodium: Österlicher Kunsthandwerksmarkt

24.3., 19.30 Uhr, Schlosssaal: Komödie "Das Spiel von Liebe und Zufall", VA: LMS

9. u. 10.4., 20 Uhr, Melodium: Musikverein: Frühlingskonzert

10.4., 16-22 Uhr, Pfarrheim: Lions Club: Weinbegegnung 2010

10.4., Stocksporthalle: „Fire-Event“ der FF-Peuerbach

14.4., 20 Uhr, Pfarrsaal: Vortrag mit Univ.Prof.Dr. M. Rosenberger: "Wieviel ist uns die Schöpfung wert? Auf wessen Kosten leben wir?"

Prambachkirchen

25.3., 20 Uhr, Kultursaal: Bergkameraden: Reisebericht Mustagh Ata und Aconcagua

28.3., Vormittags, Pfarrheim: Naschmarkt der Kath. Frauenbewegung

Puppeting

24.3., 19.30 Uhr, GH Dieplinger: "Einer für alle - Alle für Einen" der Jungen Wirtschaft / Frau in der Wirtschaft

Scharten

27.3., 19 Uhr, Treffpunkt Gemeindeplatz: 3. Schartner Mondscheinwanderung

Schlüsselberg

23.3., 18.30-21.30 Uhr, Gemeindeamt: Kurzseminar "Ganzheitliches Sehtraining", Anmeldung erforderlich: 07248/66066-14

Schönering

20.3., 15-17 Uhr, Stockschützenhalle: Spielzeugflohmarkt

St. Marienkirchen/P.

28.3., 8 Uhr, Pfarrsaal: Frühstücksscafe am Palmsonntag der Goldhaubengruppe

1.4., 14-17 Uhr, Treffpunkt Gemeindeamt: Naturführung für Kinder "Es war einmal ein Märchenwald"

9. bis 11.4., Veranstaltungszentrum: 50. Samaritaner Mostkost

St. Martin/M.

27.3., Sportpark Trops: Jubiläumskonzert des MV Lacken

Tegernbach

18.3., 19 Uhr, Hofbühne: Konzert in der Gewölbebar "Soundgries"

21.3., 16 Uhr, Hofbühne: Kindertheater in der Gewölbebar "Monis Monster"

23.3., Hofbühne: DJ-Jazz in der Gewölbebar

10.4., 20 Uhr, Hofbühne: "The Sensational Blues Revival Band"

14.4., 20 Uhr, Hofbühne: Kabarett: Blözinger "Ohne Gewehr"

Waizenkirchen

20.3., 8-13 Uhr, Marktplatz 18: Hallenflohmarkt

20.3., 19.30 Uhr, HS-Turnsaal: 40 Jahre Alpenverein Waizenkirchen mit Vortrag von Hans Kammerlander, Rahmenprogramm bereits ab 14 Uhr

20.3., Schloss Weidenholz: Palmbuschverkauf der Goldhaubengruppe im Rahmen der Osterausstellung d. Kleintierzüchter

28.3., Pfarrheim: Pfarrcafe der Goldhaubengruppe

10.4., Marktplatz 18: Hallenflohmarkt

Wallern

18.3., 19.30 Uhr, GH Schaich: Vortrag: "Der Schattengarten"

19.3., 14 Uhr, Marktplatz: Osterstandmarkt

20.3., 20 Uhr, Kath. Pfarrsaal: "Unser Jakobsweg durch Österreich" - Erfahrungsbericht mit Bildern

3.4., 14 Uhr, Marktplatz: Ostereiersuchen

9.4., 19.30 Uhr, Kath. Pfarrsaal: Reisebericht "Namibia" von Dr. Herbert Voller

10.4., 13-18 Uhr, Veranstaltungssaal: Gesunde Gemeinde - Gesundheitstag

Wilhering

19.3., 14.30 u. 19.30 Uhr, Pfarrheim: Diavortrag "Südtirol" von Ägid Lang

21.3., 9.30 Uhr, Pfarrheim: 25 Jahre Theatergruppe Wilhering

22.3., 18 Uhr, GH Fischer: Vortrag "Frühlingskraft durch Wildkräuter", Anm. 0664/ 5064564

27.3., 20 Uhr, HS-Turnsaal: Frühjahrskonzert des Musikvereins Schönering

27. u. 28.3., Pfarrzentrum Dörnbach: Ostermarkt

9.4., 13.30-19.30 Uhr, Rotes Kreuz: Kindernotfallkurs, Anm. 07272/ 2400

9.4., 17 Uhr, LMS Wilhering Kellergewölbe: Weinkost im G-wölb, VA: Union Mühlbach

10.4., 19.30 Uhr, Pfarrheim: Theatergruppe KBW: "Der Bockerer"

13.4., 18-22 Uhr, Rotes Kreuz: Start des 16-stündigen Babyfit-Kurses, Anm. 07272/ 2400

direkt

KLEINANZEIGER

Ihre kostenlose Kleinanzeige
können Sie unter www.news-online.at aufgeben

AKTUELL

RÜCKENSCHMERZEN ADE

Aktion: Jetzt 2 Monate zur Probe. Alle Preisklassen. Jahn good-feelings Wasserbetten, Tel.: 07226/ 3114, www.good-feelings.com

Meine Chance jetzt!

<http://gratisgeld.name/vp/15328/>

**DAS GAB
ES NOCH
NIE!**

www.fahrschule-4you.net

Astrologie und Kartenlegung, bekannt durch die Barbara Karlich Show, Tel. 0650/ 2010003

Abnehmen und nie mehr zunehmen, Tel. 0676/ 6258653

Latten 3/5, Staffel 5/8, Pfosten, Bretter, Stangen, Pflöcke, Rundlinge, Kanter, Brennholz, alles trocken, günstig, Tel. 07277/ 7105

Achtung Bastler: Verkaufe ein Herrentreckingrad 28 Zoll, Damenrad 28 Zoll, Mountainbike 26 Zoll, je nur 25,- EUR, Baustellen-E-Herd 10,- EUR alles zusammen nur 50,- EUR, Tel. 0664/ 8295642

Grundig Monolith Fernseher (Diagonale 50 cm) zu verkaufen, Abholpreis Euro 29,- mit Fernbedienung, Tel. 0676/ 81420111

Mountainbike 24" und 26", Da. Rad 26", Hr. Rad 26", Mädchenrad 20" und 24", Kinderrad 16". Staubsauger, Olivetti Telefon/Fax/Kopierer und Anrufbeantworter, Stereoanlage, Langspielplatte, Raclette und Tragbarer Radio mit CD. Alles Topzustand, Tel. 0664/ 9219450

Jede Menge gebundene Bücher u. Taschenbücher (Romane, etc.) ab EUR 3,- abzugeben, Tel. 0664/ 3709584

Alte Hefte "Readers Digest" zu verschenken, Tel. 0664/ 3709584

Suche gebrauchtes Kinderfahrrad mit Gangschaltung für 6-jährigen Buben, Tel. 0664/ 9464097

Kommunikationskleid lang, wunderschön, weiß, wie neu, 1 x getragen, inkl. Zubehör, Bild kann gemailt werden, nur Euro 39,-, Tel. 0732/ 247198

17 verschiedene Pokale und 10 Medaillen. Preis nach Vereinbarung, Tel. 0699/ 11052195

2 Stk. Gitterbetten zu verkaufen (sehr gut erhalten), 1 Stk. vielleicht für Sammler interessant (aus DDR Zeit). Schaumstoffmatratzen zu allen Betten vorhanden, Tel. 0699/ 11052195

GEO-Magazine, Ausgaben 1998-2007, wie neu, billig abzugeben, Tel. 0664/ 73808564

Verkaufe Hänge- Spiegelschrank für Badezimmer 120,- Euro, Tel. 0676/ 4626800

Verkaufe Jugendfahrrad, 21 Gänge, VB 70,-, Tel. 0650/ 3243117

Verkaufe 4-türigen Kleiderschrank 215x215x60, Tel. 0676/ 4626800

Äpfel, verschiedene Sorten zu verkaufen. Schneeberger Bergern 4 4702 Wallern Tel. 07249/43619

2 seriöse Herren suchen Damen für große Nordeuropa - Nordkapreise im großen Wohnmobil, ca. 20.6. - 20.7., Tel. 0664/ 2105234

Fernseher ca. 50 cm Bild diagonale mit Fernbedienung, Philips, silber; schlichtes Kommunikationskleid Gr. 128; Jugendmountainbike 24", 18 Gang, gefedert; jede Menge Bücher bunt gemischt pro Stück 1,- EUR, alle Bücher gibt es zum Sonderpreis, Tel. 0664/ 9219450

Garderobe: 2 Schuhkasten, 1 Kasten, 1 Spiegel, Länge 1,92 m; Boiler 120 L, 2000 W; Baustromkabel 28 m, 12 m, 10 m; Kühlschrank Gorenje Paketwaage 25 kg; 2 alte Vollholzkästen Glaskästen, Tel. 0699/ 88500037

ANTIQUITÄTEN

Verkaufe gut erhaltenen alten Divan, 4-tlg Porzell. Kaffeemaschine, Salz u. Pfeffer Mitte Zahnstocher Glas, uvm., Tel. 0676/ 4607265

Syphonflasche alt, schöner Dekogegegenstand, nur Euro 7,-; Kupferkessel Höhe 11 cm, Durchmesser 14 cm, auch als Blumenübertopf verwendbar, nur Euro 8,-, Tel. 0732/ 247198

Speisekastl, natur, ca. 60 Jahre alt, Größe: H138xB130xT53, günstig abzugeben, Tel. 0664/ 73808564

COMPUTER

Monitor 17" LCD, Qualitätsmodell NEC AccuSync LCD72VM. Kommt mit Kabeln. VP EUR 55,-, Tel. 0660/ 5579652 oder jenzen1@gmail.com

A2 PLAKATE, 4c
€ 0,33 /Stk.

Preisbasis: Bei einer Bestellmenge von 500 Stück, 115g/m² Bildeindruck glanz, verfarbiger Druck, beige stellte, druckfertige Daten, Abholung.

Qualitätsbildschirm 17" Belinea gestochen scharfes Bild NP 700,- kleinere Reparatur fällig nur EUR 20,-, Tel. 0699/ 11052195

EINRICHTUNG

Wohnlandschaft in L-Form, incl. Sessel, Doppelbettfunktion, großer Bettkasten, hochwertiger Bezug in beige-braun, neuwertig, EUR 560,-, Tel. 07248/ 65605

Verkaufe Essecke (Buche) in sehr gutem Zustand, inkl. 2 Sessel mit gleichem Stoffbezug wie Bank, runder Tisch 110 cm, Gesamtmaß 190x190 cm, NP: Euro 1500,- VK: Euro 290,- Foto per mail möglich, Tel. 0650/ 3148364

Schnäppchenjäger aufgepasst! Verkauft gut erhaltenen Esstisch mit Eckbank (Buche) Hängeschrank (Glasvitrine) günstig, Tel. 07764/ 7941

Küche samt Einbaugeräte günstig, Länge: 2 x 2,85 m Foto per mail möglich, Tel. 0676/ 4370382

Verkaufe hochwertige Garderobe in Erle-Dekor. Großer Schuhschrank und Kleiderschrank inkl. Spiegel und Beleuchtung, Foto per Mail möglich, Preis: 350,- Euro, Tel. 0680/ 2121671



GARTEN

Fenster feststehend mit Fixverglasung, Rahmen Eisen pulverbeschichtet, weiß, 60x100 cm, ideal für Gartenhütte (auch zu nachträglichem Einbau) EUR 12,-, Tel. 07248/ 65605

Wunderschönes Häuschen 2,50 x 2,50m, Höhe 2,20m, samt Umzäunung mit großer und kleiner Tür um 190,- abzugeben, Tel. 0650/ 3638389

Verkaufe Rasenmäher Briggs & Stratton LS 45 (Benzintank gehört gelötet). Motorisch 1a. Mit Fangkorb, Tel. 0676/ 4607265

Wunderschönes Gartenhaus auf Pachtgrund in Traun/Oed zu verkaufen, 620m² Grund, ca.50m² Wohnfläche, Küche, Ess-/Wohnzimmer, schlafen und Brause. Teilweise unterkellert, Pool, ruhige Lage und Top gepflegt. Nähere Auskunft, Tel. 0664/ 9219450

HAUSBAU

Tondachziegel ca. 20 m² Marke "Grieskirchen" gegen freiwillige Spende abzugeben, Parallelogrammlatten FICHTE, 20/70, jeweils 4 Meter lang, insgesamt 384 lfm wegen Fehlkauf um EUR 270,- abzugeben, Tel. 07248/ 65605

Baustellentüre aus Eisen um EUR 15,- abzuholen, Tel. 0664/ 3709584

Alu-Fensterbänke, weiß, verschiedene Längen, billig zu verkaufen, Tel. 0699/ 81930998

Latten 3/5, Staffel 5/8, Pfosten, Bretter, Stangen, Pflöcke, Rundlinge, Kanter, Brennholz, alles trocken und günstig, Tel. 07277/ 7105

HEIZUNG

3 Stk. ROTH Öltanks je 1500 lt. mit Zubehör um EUR 300,- zu verkaufen, Tel. 0676/ 6145180

Verkaufe neuen 8-fach Fußbodenheizungsverteiler mit ca. 80m Fußbodenheizungsrohr. Weiters ein SIEMENS Raumthermostat, neu. Preis nach VB, Tel. 0664/ 5355716 ab 16 Uhr

Messeplatz.at

365 Tage Messe! Präsentieren / Finden Sie Produkte / Dienstleistungen auf www.messeplatz.at

MS CREATIVE
www.ms-creative.com

Suchen Sie auf www.messeplatz.at unter „Angebote / Produkte“ nach „Pressefotografie“

KFZ

Verkaufe VW Golf V Rabbit 1,4 FSI, 90 PS, Bj. 09/2005, 90.000 km, grau-anthrazit, servicegepflegt - VW Mobilitätsgarantie, neue Winterreifen, Sommerreifen mit Alufelgen, 9.900 EUR, Tel. 0699/ 81325257

BMW X5 3.0, schwarz, alle Extras, NP 75.000,-, alle Service, 245.000 Autobahn-km, Bj. 5/2003, VP 19.500,-, Tel. 0664/ 1315832

www.fahrschule-4you.net

KFZ-ZUBEHÖR

www.fahrschule-4you.net

Schneeketten, neu, Standmontage mit autom. Nachspannung Reifendimension 155x12, 560x12, 600x12, 175/70x12, 180/65x315, 175/60x13, 165/65x13, 145x13, 155/70x13, 160/65x340, 135x14, 165/60x14, 155/65x14, Tel. 07248/ 65605
Neue Pewag Automatic Schneekette von 155/12, 155/70-13, 135/14 nur EUR 10,-, Tel. 0699/ 11052195

Verkaufe 4 Stk. neue Radzierkappen, original VW; 16" passen auf BORA, Preis nach VB, Tel. 0664/ 5355716 ab 16 Uhr

KINDER

Roter Boxsack "RoyalBeach" mit Befestigung und Handschuhe in sehr gutem Zustand 90 x 25 cm, Foto per Mail möglich, VK EUR 20,-, Tel. 0650/ 3148364

Inline-Skater, Marke Oxygene in gutem Zustand, Größe 34 und Größe 36, jeweils EUR10,-, Tel. 0650/ 3148364

Maxi Cosy Cabriofix Babyschale zu verkaufen 0-9kg, garantiert unfallfrei, neuwertiger Zustand, gekauft bei Lutz Wels um EUR 149,90, zu verkaufen um EUR 40,-, Tel. 0650/ 6050500

Suche gebrauchtes Kinderfahrrad mit Gangschaltung für 6-jährigen Buben, Tel. 0664/ 9464097

Verkaufe Wippe Marke Fisher Price, mit Musik, Schaukeln und Lichterspiel, Batteriebetrieben (nur ein Kind benutzt, wie neu). Weiters ein Spielmobile zum Einschlafen, eine Spieldecke und ein Maxi Cosy. Preis nach VB, Tel. 0664/ 9345394

Sehr fescher Erstkommunionsanzug (brauner Nadelstreif), Gr. 140/146, zu verkaufen, Tel. 0664/ 5919324

Fast neuer, schwarzer Erstkommunionsanzug, Gr. 146, um 25,- zu verkaufen, Tel. 0664/ 1363168

**Werbung - Drucksorten
Beschriftungen**

SEIT 20 JAHREN

Matousek & Matousek
Werbe- und Medienunternehmen. Wir haben die Ideen.

Eferding - 07272/3572
www.matousek.at

Gitterbett aus Massivholz mit Matratze um Euro 95,-, Tel. 0676/ 81415160

Verkaufe schöne, große Puppenküche 35,- u. Lauflernwagen mit Musikfunkt. (Fisher-Price) 20,-, beide Sachen wie neu, Tel. 0664/ 9394362

Verschenke Kinderwagen dunkelblau gemustert, guter Zustand. Badewannengestell EUR 5,-, Tel. 0664/5437758

**DATE
line**

0930/828891
Nur Euro 0,06/sec.

	B	E			B			
G	L	E	I	T	Z	E	I	T
	A		N	E	I	S	S	E
	S	U	T	A	N	E		E
	K		A	R	G	L	O	S
K	A	R	G		E		R	S
	P	A	S	O	L	I	N	I
W	E	R	F	T		C	A	D
	L		L	A	C	H	T	E
I	L	O	I	L	O			
	E		E	G	B			
			A	G	I	O		
P	A	N	E	E	L			

**JEDES MONAT EINE
JUBILÄUMSAKTION**

**WIR FEIERN
20 JAHRE**

Aktion bis 20. April 2010 gültig!

Verkaufe Golf IV DTI, Bj. 2002, 90 PS, 49.000 km, 5-türig, AHV, VB 10.000,-, Tel. 07277/ 7276

Verkaufe Audi A4 Tdi. BJ. 9/05, 76.000 km, 115 PS, schwarz, Alu, Lederausstattung, Sitzheizung, elektr. FH, Klimaautomatik, Tempomat, Navi, Einparkhilfe, Sportfahrwerk, Regensensor, getönte Scheiben, Serviceheft, TOP Zustand, Tel. 0650/ 2000075

napoleonhof
Nightclub | Businessclass-Level

TOP-SERVICE ab 15:00 Uhr

Tel.: 07229 / 87 545
info@napoleonhof.at
www.napoleonhof.at

Wienerstrasse 33
A-4053 Haid / Ansfelden
A1 Ausfahrt Traun - Exit 174

Ob nur ins Zimmer oder auch in die Bar, wir sind von Montag - Samstag ab 15:00 bis 04:00 für Sie da.

KONTAKTE

Neu in Österreich: Junge sexhungrige Mädchen warten auf Deinen Anruf, Tel. 0930/ 830 135 (EUR 0,06/Sec)

Suchst Du ein **Privat-Date** - dann ruf mich an, Tel. 0930/ 828 891 (EUR 0,06/Sec)

Hol' Dir die **Live-Girls** an die Strippe - alles ist erlaubt, Tel. 0930/ 830 210 (EUR 0,06/Sec)

Bist Du alleine? **Privatkontakte** unter dieser Nummer: 0930/ 828 891 (super günstig) (EUR 0,06/Sec)

Live-Sex in Deiner Nähe - wage den ersten Schritt und rufe an! Tel. 0930/ 830 135 (EUR 0,06/Sec)

Jetzt anrufen! Keine Tabus für schlimme Jungs, Tel. 0930/ 830 210 (EUR 0,06/Sec)

LANDWIRTSCHAFT

Suche Holzspalter für Traktor mit Zapfwel-lenbetrieb, Tel. 0650/ 2000075

Verkaufe Heurape (Pöttinger) und Kreisel-schwader (Pöttinger) Preis nach VB, Tel. 0680/ 2121671

MODE

Nadel & Faden
ÄNDERUNGSSCHNEIDEREI

für Damen und Herren
4072 Alkoven/Straßham, Feldstraße 56,
Termine unter: Tel. 0 676 / 53 70 610

Dränagen
PP-MEGA-Rohr
Kabelschutzschläuche
PVC-Rohre | HT-Rohre
Werkzeugmarkt
PE-Druckschlauch
B
Ihr Produzent
07277/25 98
www.bauernfeind.co.at

PARTNERSCHAFT

Partnerbüro Dr. Fritz Luksch, Damen kostenlos, Herren 30,-, Tel. 0664/ 4202044, www.mein-partnerbuero.at

REALITÄTEN

Natternbach: Baugrundstücke am Sonnenhang günstigst zu verkaufen! Ca. 1000 m², voll aufgeschlossen, schöne ruhige Lage. Wenige Gehminuten ins Zentrum, Tel. 0699/ 11696836

SPORT

Prince- Tennisschläger wie neu, Oversize, nur Euro 45,-, Tel. 0660/ 9490660

Roter Boxsack "RoyalBeach" mit Befestigung und Handschuhe in sehr gutem Zustand, 90 x 25 cm, Foto per Mail möglich, VK EUR 19,-, Tel. 0650/ 3148364

Inline-Skater, Marke Oxygene, in gutem Zustand, Größe 34 und Größe 36, jeweils EUR 9,-, Tel. 0650/ 3148364

Carvingschi verschiedene Längen plus Schischuhe, Snowboard 140cm plus Schuhe, Eislaufschuhe, alles in Topzustand, Tel. 0664/ 9219450

Neue Eishockeyschläger (1 Stk Tormann) und 3 neue Puk nur EUR10,-, Tel. 0699/ 11052195

Der Frühling steht vor der Tür. Zwei ältere Damenfahrräder KTM günstig abzugeben, Tel. 0664/ 3709584

STELLEN

Suche Stelle als Aushilfskraft im Büro. (Schreibarbeiten, allg. Bürotätigkeiten) nur für nachmittags ca. 6 Stunden / Woche. Raum Eferding, Tel. 0680/ 1319430

Tennisclub Alkoven sucht Clubgastro-nom/in: kontaktfreudige, freundliche und aufgeschlossene Persönlichkeit mit ausgesprochenen Service-Mentalität, Arbeitszeit-flexibilität und Selbstständigkeit, Kontakt: Obmann, Tel. 0664/ 1121779

Cafe Central Hartkirchen. Wir suchen eine 2te Putzfrau, Dienst 6 Tage, jede 2te Woche frei, freie Zeiteinteilung, geringfügige Beschäftigung, Beginn ab sofort, sehr gute Deutschkenntnisse erforderlich. Weiters suchen wir Aushilfskellner/in ab 18 Jahre - ca. 35 Jahre, Praxis erforderlich, hauptsächlich am Wochenende, geringfügige Beschäftigung, Arbeitszeit ab 19 Uhr, weitere Auskünfte unter 0664/ 5340779 Straßer Johann

TIERE

Abfischnetz neuwertig, einmal gebraucht. Mit Schwimmer und Kette als Beschwörung und Zugseile montiert. Maschenweite ca. 18x18mm. 18m lang x 4m hoch aus Perlongeflecht. NP ca. EUR 850,- nur EUR 550,-, Tel. 0699/ 11052195

Verkaufe junge Ziege, Tel. 07272/ 62192

Hobelmaschine Elektra Beckum, 250 mm; Absaugung Holzmann ABS2480; Bandsäge Elektra Beckum; Holzspalter 10t mit 2 Geschwindigkeiten u. Formatkreissäge Panhans, 3000 mm, alles sehr guter Zustand, günstig, Tel. 07613/ 5600

Laufenten, Canpellenten, Seidenhühner, Tel. 07274/ 7778 oder 07274/ 20341

VERKAUF

GEO-Magazine, Ausgaben 1998-2007, wie neu, billig abzugeben. Tel. 0664/73808564

Rufe mich noch heute an.
Ich warte schon...

Live.
0930/830210
Nur Euro 0,06/sec.

VERMIETUNG

Suche Nachmieter für 68m² Wohnung in separatem Haus mit riesigen Garten, Kinderspielplatz, und 40m² Abstellraum in ländlicher Lage in Natternbach. Miete 280,- EUR exklusive Betriebskosten, Kautions 1.200,- EUR, Tel. 0699/ 81319271

33 m² Single-Wohnung in Wallern, in ruhigem 3-Parteien-Haus, an Inländer und Nichtraucher zu vermieten, Tel. 0699/ 81930998

VERSCHIEDENES

Da. Bekleidung GR.42-44 2 Schachteln voll nur 30,- EUR. Gläserserien jeweils 6 Stk. 3,-. 2 sehr schöne Bilder, Wohnlandschaft 3er und 2er Bank mit Eck, ovaler Esszimmertisch, alles top und günstig, Tel. 0664/ 9219450

AE 400 Handscanner Spitzengerät neuerwertig. Frequenzbereich von 100Khz bis 2060 Mhz. Modulationsarten SSB, CW, AM, NFM, WFM und Inverterbetrieb (Dekodierer) NP ca. EUR 620,- Angebote bitte an Tel. 0699/ 11052195

Verkaufe Ledersitzgarnitur, Hocker u. Sessel 200x90 Polstersitzgarnitur 220x270, Tel. 0676/ 4626800

Opel W-Reifen, Skoda W+S Reifen, Felgen, Charolais Stiere und Kalbinnen, Tel. 0664/ 5150859

WOHNUNG

Suche Nachmieter für ruhige 68m² Wohnung in kinderfreundlicher Umgebung in Natternbach, Tel. 0699 / 81319271

33 m² Single-Wohnung in Wallern, in ruhigem 3-Parteien-Haus, an Inländer und Nichtraucher zu vermieten, Tel. 0699/ 81930998

Mutter mit Kind und Hund sucht dringend Wohnung oder Haus auf langfristig zu mieten, Nähe Alkoven. Kann auch Reparaturbedürftig sein, Tel. 0680/ 1150728

ZWEIRAD

Vespa X50 PK xs, nicht mehr fahrtüchtig, VP 250,-, Tel. 0650/ 2829276

NEWS
Die tägliche Monatszeitung

IMPRESSUM

Medieninhaber, Herausgeber und Chefredaktion:

Matousek & Matousek GmbH, 4070 Eferding, Karl-Schachinger-Straße 15, FN 169489z, UID-Nummer: ATU 44940702

Gestaltung, Satz, Lithos:

Matousek & Matousek GmbH, Werbe- und Medienunternehmen
Karl-Schachinger-Straße 15, 4070 Eferding

Redaktionsanschrift:

Eferding & Grieskirchner NEWS, Karl-Schachinger-Straße 15, 4070 Eferding
Tel.: 07272/3572-0, Fax: 07272/3572-22

Internet: www.news-online.at • e-Mail: redaktion@news-online.at

E-Mail für Anzeigen-Abteilung: anzeige@news-online.at (Inserte nur an diese Adresse!)

Chefredaktion und Werbeberatung: **Harald Matousek** (3572-33), matousek@matousek.at

Chefredaktion-Stv.: **Ramona Matousek** (3572-11), redaktion@news-online.at

Sekretariat: **Anita Hoffmann** (3572-11), sekretariat@matousek.at

Anzeigenberatung: **Joachim Steinlesberger** (3572-77), steinlesberger@news-online.at

Layout und Satz: **Herbert Glaubacker** (3572-55), grafik@matousek.at

Redaktionsmitarb.: **Gerald Reiter** (3572-44), reiter@matousek.at

Fotoreporter: **Christof Bauer** (3572-11), redaktion@news-online.at

Druck: Landesverlag Druckservice Gesellschaft m.b.H., Boschstraße 29, 4600 Wels

Medienrichtung: Regionalzeitung für Wirtschaft, Gesellschaft und Kultur

Erscheinung: 12 Ausgaben per Jahrgang (periodische Erscheinung)

Auflage: 31.584 Haushalte durch Postverteilung

Das Leser-Kochrezept



Orangengugelhupf

Zutaten Teig:

- 20 dag Butter
- 25 dag Zucker
- 5 Eier
- 1 Pk. Vanillezucker
- 0,20 l frisch gepresster Orangensaft
- 40 dag Weizen- oder Dinkelmehl
- 1 Pk. Backpulver
- 1 gestr. EL getrocknete oder frische Orangenschalen

Zubereitung:

Butter, Dotter, Zucker und

Vanillezucker schaumig rühren. Dann abwechselnd den frisch gepressten Orangensaft, die Orangenschalen und das mit dem Backpulver vermischte Mehl unterrühren. Zuletzt den Schnee aus den 5 Eiklar unterheben. Die Masse in eine Gugelhupfform füllen und im vorgeheizten Rohr bei 180 Grad backen. Nach dem Auskühlen mit Staubzucker bestreuen.

von Maria Pappenreiter, Hinzenbach

rustikales Musikensemble	Insekt, auch nur sehr kurzfristiger Erfolg	englisch für "Träne"	Ringmauer einer Burg	latein. für "zweimal" störrisches Haustier	Stadt im Nordosten Englands
flexible Arbeitszeit	Grenzfluss zwischen Deutschland und Polen				
enger, langer Rock katholischer Geistlicher					kirchliche Amtstracht
kümmertlich, armseelig	nichts Böses ahnend knapp				
umstrittener italienischer Regisseur (Pier Paolo)		Ohrenschmerz		Abk. f. 1000 Bögen Papier (Ries) das Ego	
Anlage für den Schiffsbau	Einschnitt im Baum zur Harzgewinnung		Zeichenprogramm f. PC Programmiersprache		
Hauptstadt der philippinischen Insel Panay	Europ. Gewerkschaftsbund in Betrieb				
Holztafelung der Innenwände	Aufgeld				

Die Lösung dieses Rätsels finden Sie im direkt-KLEINANZEIGER.



4073 Wilhering, Tel. 07226/3092
www.moser-catering.at

Kochrezept einsenden und **Gewinnen!**
Für jeden veröffentlichten Kochtipp gewinnen Sie einen Genußgutschein - gültig für einen Plattenservice für 4 Personen.
Einsenden an: redaktion@news-online.at oder per Post: Redaktion NEWS, 4070 Eferding, Karl-Schachinger-Straße 15

Die nächste NEWS erscheint am **15.4.2010**



Senden Sie alle Anzeigen bitte an die Redaktion!
Jeder privaten Kleinanzeige bitte **2,- Euro beilegen!**
Annahmestellen in folgenden Raika-Filialen:
Alkoven, Eferding, Hälb, Hartkirchen, Prambachkirchen, St. Marienkirchen, Stroheim, Bad Schallerbach, Gallsbach, Grieskirchen, Kallham, Michaelnbach, Neumarkt, Pötting, St. Agatha, St. Thomas, Taufkirchen, Waizenkirchen, Wallern, Feldkirchen, Dörnbach, Schönering, Straßham, Wilhering

Anzeigen lesen und gratis aufgeben **im Internet!**
www.news-online.at

Annahmeschluss für private Kleinanzeigen: **2.4.2010**

Redaktionschluss: **6.4.2010**

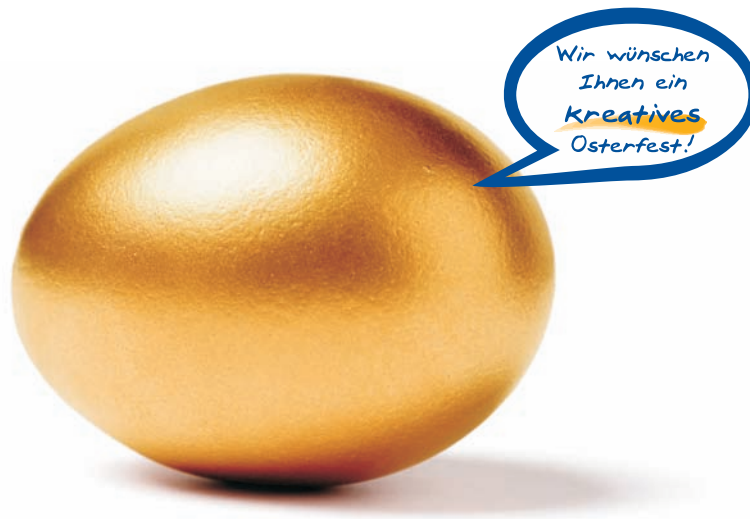
Für Beilagenversand: **2.4.2010**

dirext KLEINANZEIGER **ANZEIGEN-KUPON** für Ihre private Kleinanzeige!

Ein Service für NEWS-Leser: Sie möchten verkaufen, verschenken oder suchen dringend etwas? Die NEWS veröffentlicht Ihre private Kleinanzeige gerne um € 2,- in der nächstmöglichen Ausgabe. Für folgende genutzte Wortanzeigen wird automatisch ein Wortpreis von € 1,20 und im Fettdruck € 1,60 verrechnet: Gewerbliche Anzeigen, Vermietungen, Verpachtungen, Realitäten, Glückwünsche (Foto zuzüglich € 15,- exkl.). Bei Chiffreanzeigen bitte € 12,- (inkl. MWSt.) beilegen. Kupon ausfüllen und an die NEWS-Redaktion, Karl-Schachinger-Straße 15, 4070 Eferding einsenden.

Gewünschte Rubrik:	Name:
Gewünschter Text (bitte in Blockschrift ausfüllen) max. 250 Zeichen:	Anschrift:
	Tel.:

Die besten IDEEN



Kein Problem! IDEEN auf Bestellung.

Das geht nicht? Wie soll das funktionieren? Ideen kann man doch nicht bestellen?!

Wir garantieren Ihnen an einem einzigen IDEENTAG hunderte, wenn nicht tausende Ideen zu Ihrem Thema, zu Ihrer Frage, zu Ihrem Produkt, zu Ihren Zukunftsplänen, etc.

Durch professionell geführte und moderierte IDEENTAGE (Profi-Workshops) erhalten Sie nicht nur eine große Menge an Ideen. Sie bekommen auch gleich die gesamte Bewertung und natürlich die abschließende Präsentation der BESTEN IDEEN.

Probieren Sie es aus und bleiben Sie im Wettbewerb um Ideen voraus.

Ihr Harald Matousek
Dipl. Ideenmanager

Matousek & Matousek
Werbe- und Medienunternehmen. **Ideen.** Anders sehen.

Eferding • Tel. 0 72 72 / 35 72-0 • www.matousek.at